

名称	使用说明书
首次使用型号	SC-100YA/HC4(H4)
材料	80g双胶纸
页面规格	A5大小黑白印刷
备注	每国语言警示语部分大写字母高度不小于3mm

## 技术要求

1. 印刷颜色应均匀，且无毛边；
2. 图案和文字清晰，规范；
3. 未注明公差按GB/T 1804-m；
4. 制品应符合Q/HKB J 16001《零、部件及原材料中有害化学物质含量规定》要求。

**Hisense**

设计

王霞

审核

郭晴晴

版本号

批准

白莉

日期

2018-03-05

图号/物料号

B08295412/4089574

BENUTZERHANDBUCH

Deutsch

USER'S OPERATION MANUAL

English

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Español

LIVRET D'INSTRUCTIONS UTILISATEUR

Français

ISTRUZIONI PER L'USO

Italiano

GEBRUIKSAANWIJZING

Engels

MANUAL DE OPERAÇÃO DO UTILIZADOR

Português

**Hisense**



# Hisense

Leben neu gestaltet

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Bevor Sie dieses Gerät bedienen, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf

Deutsch



# INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitshinweise.....	1	Reinigung und Pflege.....	6
Ihr neues Gerät installieren.....	3	Fehlerbehebung.....	7
Gerätebeschreibung.....	4	Entsorgung des Gerätes.....	8
Bedienfeld.....	4		
Ihr Gerät verwenden.....	5		

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Es ist sehr wichtig, dass dieses Anweisungsbuch mit dem Gerät zum späteren Nachschlagen aufbewahrt wird. Wenn das Gerät verkauft oder einem anderen Eigentümer übergeben wird, oder wenn das Gerät bei einem Umzug zurückbleibt, stellen Sie immer sicher, dass das Handbuch mit dem Gerät geliefert wird, damit der neue Besitzer mit der Funktionsweise des Geräts und den relevanten Warnungen vertraut ist.

Diese Warnung wird aus Gründen der Sicherheit bereitgestellt. Sie müssen sie sorgfältig lesen, bevor Sie das Gerät installieren oder verwenden.

### Allgemeine Sicherheitsvorschriften

Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät soll ausschließlich zur Lagerung des Weins verwendet werden, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

### **WARNUNG**

**Verletzungsgefahr durch Glasbruch!** Bei einem Transport auf einer Höhe von über 1100m können die Glasscheiben der Tür brechen. Die Fragmente haben scharfe Kanten und können schwere Verletzungen verursachen. Treffen Sie geeignete Schutzmaßnahmen.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (auch Kinder) geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder keine nötige Erfahrung oder ausreichend Kenntnis von dem Produkt haben, außer sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten haben oder von dieser beaufsichtigt werden. Die Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist gefährlich, diese Spezifikationen zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Art und Weise zu verändern.
- Bevor irgendwelche Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.

- Dieses Gerät ist schwer. Beim Bewegen sollte darauf geachtet werden.
- Gehen Sie beim Umgang mit Ihrem Gerät äußerst vorsichtig vor, um Schäden am Kühlgerät zu vermeiden, die zu möglichen Flüssigkeitsleckagen führen können.
- Das Gerät darf sich nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Gasherden befinden.
- Nicht zu lange dem Sonnenlicht aussetzen.
- Es muss eine ausreichende Belüftung um das Gerät herum vorhanden sein und Schäden am Kältemittelkreislauf müssen vermieden werden.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (wie Eismaschinen) innerhalb des Kühlgerätes.
- **Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbaren Treibmittel in diesem Gerät.**
- **Dieses Gerät ist für den Haushalt und ähnliche Anwendungen wie Mitarbeiter-Küchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen vorgesehen.**
  - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnräumen;
  - Bett- und Frühstück-Typ;
  - Gastronomie und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.
- **Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen fern von dem Gerät, so dass das Gerät nicht in Brand gesetzt ist.**

### Service / Reparatur

- Jegliche während der Installation notwendige elektrische Arbeit sollte von einer qualifizierten oder kompetenten Person durchgeführt werden.
- Dieses Produkt sollte von einem autorisierten Service-Center gewartet werden. Es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Die Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an Ihr lokales Servicezentrum und bestehen Sie immer auf Originalersatzteile.

- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in seiner Kühleinheit. Wartung und Nachfüllung dürfen daher nur von autorisierten Technikern durchgeführt werden.

## Service-Hinweise

Dieses Gerät verwendet Kohlenwasserstoff-Kältemittel-Typ R600a.

Es ist gefährlich für andere Personen als eine autorisierte Serviceperson, dieses Gerät zu warten.

## Verwendung

- Der Weinschrank ist ausschließlich für die Lagerung von Trinkwein bestimmt.
- Dieses Gerät funktioniert gut in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Klimaklassen. Es funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum Temperaturen unter- oder oberhalb des angegebenen Bereichs ausgesetzt war.

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich
Subtropisch	ST	+16°C to +38°C

- **Warnung:** Wenn die Umgebungstemperatur nicht innerhalb des für die Klasse dieses Geräts angegebenen Bereichs liegt, müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden: Wenn die Umgebungstemperatur den Höchstwert erreicht, kann die Lagertemperatur im Kühlschrank nicht garantiert werden. Es ist ratsam, die gelagerten Lebensmittel so bald wie möglich zu verwenden.
- Stellen Sie keinen heißen Topf auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Lagern Sie keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten im Gerät; es besteht Explosionsgefahr.
- Stellen Sie den Wein nicht direkt an die Rückwand des Fachs.
- Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden. Siehe entsprechende Anweisungen.
- Es gibt Kanäle in der Innenauskleidung des Geräts, durch die das Kältemittel strömt. Sollten die Kanäle durchstoßen werden, würde das Gerät irreparabel beschädigt werden.

VERWENDEN SIE KEINE SCHARFEN INSTRUMENTE, um Frost oder Eis zu entfernen.

Der Frost kann mit einem Schaber entfernt werden.

Unter keinen Umständen sollte festes Eis aus der Auskleidung ausgedrückt werden. Festes Eis sollte beim Auftauen des Geräts auftauen

## Installation

**Wichtig:** Befolgen Sie für die elektrische Verbindung sorgfältig die Anweisungen in den einzelnen Absätzen.

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es. Ist es beschädigt, schließen Sie das Gerät nicht an den Strom an, sondern setzen Sie sich umgehend mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, in Verbindung. Heben Sie in diesem Fall bitte alle Verpackungsmaterialien auf.
- Während des normalen Betriebs heizen sich der Kompressor und / oder der Kondensator auf der Rückseite des Geräts beträchtlich auf. Aus Sicherheitsgründen muss die Mindestbelüftung in der Anleitung angegeben sein.

### **Achtung: Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Behinderungen.**

- Es ist darauf zu achten, dass das Gerät nicht auf dem Stromversorgungskabel steht.

**Wichtig:** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

- Wenn das Gerät horizontal transportiert wird, ist es möglich, dass das im Kompressor enthaltene Öl in den Kältemittelkreislauf fließt. Es ist ratsam, mindestens zwei Stunden zu warten, bevor das Gerät angeschlossen wird, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- In diesem Produkt befinden sich funktionierende Teile, die sich erwärmen. Vergewissern Sie sich immer, dass eine ausreichende Belüftung vorhanden ist. Andernfalls kann dies zum Ausfall der Komponenten und zu möglichen Schäden führen. Siehe Installationsanweisungen
- Die Teile, die sich erwärmen, sollten nicht ausgesetzt werden. Wo immer möglich sollte die Rückseite des Produkts an einer Wand stehen.

## Elektrische Verbindung

- Vor dem Einstecken stellen Sie sicher, dass die auf dem Seriennummernschild angegebenen Spannung und Frequenz mit Ihrer Haushaltsstromversorgung übereinstimmen. Die Spannung kann um  $\pm 6\%$  der Nennspannung variieren.
- Das Gerät muss geerdet sein. Der Stecker des Netzkabels ist dafür mit einem Kontakt versehen. Die Steckdose muss mit einer Erdverbindung gemäß den elektrischen Sicherheitsvorschriften ausgestattet sein.

- Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht beachtet werden.

## **Umweltschutz**

Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht beschädigen könnten, entweder in seinem Kältemittelkreislauf oder in Isolationsmaterialien. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem kommunalem Müll und Müll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält entflammbare Gase: Das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften von Ihren örtlichen Behörden entsorgt werden. Vermeiden Sie die Beschädigungen der Kühleinheit, insbesondere an der Rückseite in der Nähe des Wärmetauschers.


## AUFBAU IHRES NEUEN GERÄTES

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie die folgenden Tipps lesen.

### Warnung!

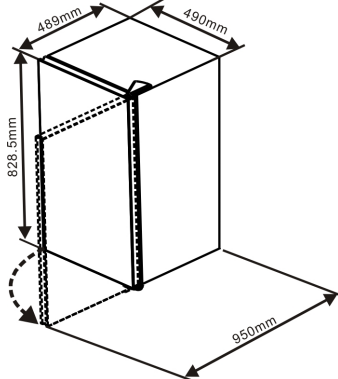
Für eine ordnungsgemäße Installation muss das Gerät auf einer ebenen Oberfläche aus hartem Material aufgestellt werden, die die gleiche Höhe wie der Rest des Bodenbelags hat. Diese Oberfläche muss stark genug sein, um ein voll beladenes Gerät zu tragen.


### Belüftung des Gerätes

 Um die Leistungsfähigkeit des Kühlsystems zu steigern und Energie zu sparen, ist es notwendig,

eine gute Belüftung zur Wärmeverteilung um das Gerät herum zu bewahren. Aus diesem Grund sollte genügend Freiraum um den Kühlschrank herum vorhanden sein.

**Vorschlag:** Lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 mm von der Geräterückseite bis zur Wand, mindestens 100 mm von der Geräteoberseite und mindestens 100 mm von Geräteseiten bis zur Wand. Siehe folgende Abbildungen.




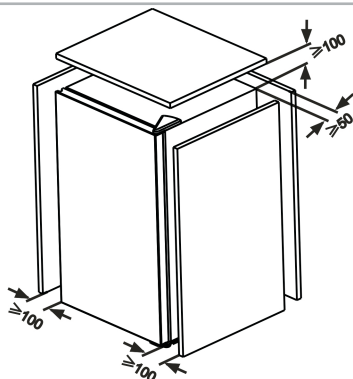
Die für dieses Gerät verwendeten Materialien, die mit dem symbol  gekennzeichnet sind, sind recycelbar.

## **Verwendung**

### Innenreinigung

Reinigen Sie den Innenraum des Geräts und sämtliches Zubehör darin mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen, um den typischen Geruch von nagelneuen Produkten zu beseitigen. Trocknen Sie sie dann natürlich und gründlich.

 **Wichtiger Hinweis! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen werden.**



### Hinweis:

- Vermeiden Sie es, das Gerät in feuchten Räumen aufzustellen. Zu viel Feuchtigkeit in der Luft führt dazu, dass sich schnell Frost auf dem Verdampfer bildet.
- Halten Sie das Gerät von dem direkten Sonnenlicht, Regen oder Frost fern. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen, wie Öfen, Feuer oder Heizkörpern fern.

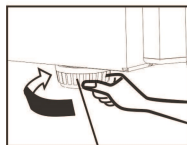
### Warnung!

- Die Glastür des Geräts ist brüchig, die Frontalkollision sollte beim Öffnen verboten werden.
- Es gibt keine Begrenzungsstruktur an der Tür, es sollte darauf geachtet werden, wenn Sie die Tür in den maximalen Winkeln öffnen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte, geerdete Steckdose an. Unter keinen Umständen den dritten Erdungsanschluss vom Netzkabel abschneiden oder entfernen. Alle Fragen bezüglich Strom und / oder Erdung sollten an

einen zugelassenen Elektriker oder ein autorisiertes Produkt-Service-Center gerichtet werden.

### Nivellierung des Geräts

- Für einen ausreichenden Ausgleich und zirkulierende Luft in der unteren hinteren Teil des Gerätes kann das Nivellierbein angepasst werden.

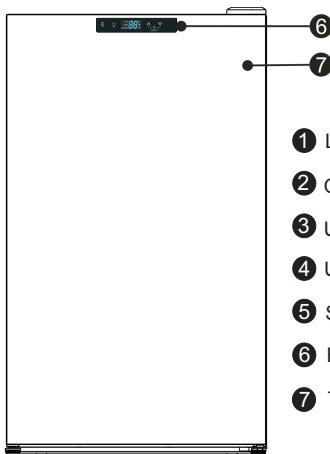
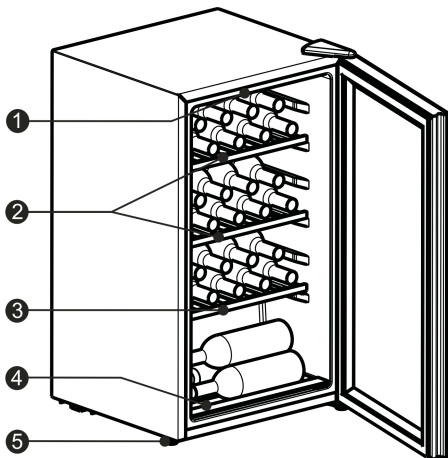


Schrankbein



Schrankbein

## GERÄTEBESCHREIBUNG



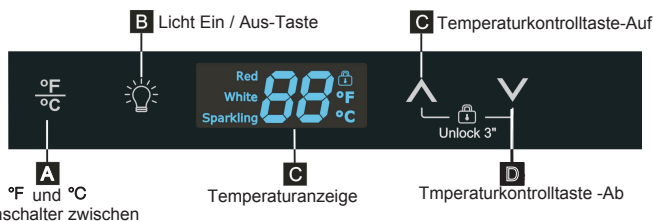
- 1 LED-Licht
- 2 Obere Flaschenregale
- 3 Unteres Flaschenregal
- 4 Unterstes Flaschenregal
- 5 Schrankbein
- 6 Bedienfeld
- 7 Tür

### Hinweis:

- Das Gerät kann 30 Flaschen Wein gleichzeitig aufbewahren. Bitte legen Sie die Weinflaschen wie oben gezeigt ab.
- Die Flaschenkapazitäten, die in diesem Handbuch erwähnt werden, basieren auf Standardflaschen BORDEAUX 750ml und Standardregalen.

## BEDIENFELD

Das unten abgebildete Bedienfeld befindet sich an der Glastür.



Sie können Ihr Gerät gemäß den folgenden Kontrollrichtungen verwenden.

### Temperaturaustausch

Sie können die Temperaturanzeigeeinstellung von Fahrenheit zu Celsiusgrade ändern, indem Sie die mit °F/°Cgekennzeichnete Taste drücken.

### @W h9Jb #5 i g!HUghY

Sie können die Innenbeleuchtung durch Drücken dieser Taste ein- oder ausschalten. Wenn Sie das Licht einschalten, wird es nach 15 Minuten ausgeschaltet, wenn der Wein zu lange dem Licht ausgesetzt wird.

### Temperaturregelung

Sie können die gewünschte Temperatur einstellen, indem Sie die Tasten "▲" oder "▼" drücken. Wenn Sie die Taste zum ersten Mal drücken, zeigt die LED-Anzeige die vorher eingestellte Temperatur an. Bei jedem Drücken der Taste Auf wird die Temperatur um 1 °C or 1°F erhöht und bei jedem Drücken der Taste Ab wird die Temperatur um 1 °C or 1 °F verringert.

## Kindersicherung

Halten Sie die Taste "▲" und "▼" für 3 Sekunden lang gedrückt, um das Bedienfeld zu sperren. Wenn das Bedienfeld gesperrt ist, funktioniert keine der Tasten auf dem Bedienfeld.

Um das Bedienfeld zu entsperren, drücken Sie bitte die Taste "▲" und "▼" erneut für 3 Sekunden.

### HINWEIS:

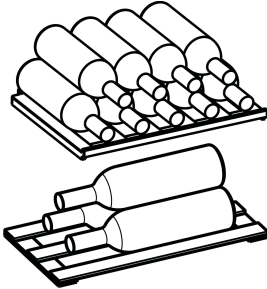
- Der Temperaturbereich geht von 5 °C (41 °F) bis 20 °C (68°F) .

## VERWENDUNG IHRES GERÄTES

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die meisten nützlichen Funktionen verwenden. Wir empfehlen Ihnen, sie sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Gerät benutzen.

### Platzierung von Flaschen

Das Gerät ist mit 4 Flaschenregalen ausgestattet, einschließlich 2 oberen Regalen, 1 unteres Regals und 1 unteres Regals. Die Flaschen sollten wie abgebildet in die Regale gestellt werden.



### Warnung!

- Um Hinunterrollen und Zerstörung der Flaschen zu verhindern, sollten nicht mehr als 3 Flaschen auf dem unteren Regal stehen, wie oben gezeigt.

### Tipps zum Aufbewahren des Weins

- Halten Sie den Wein im Dunkeln. Die Tür besteht aus Anti-UV abgedunkeltem Doppelglas, um den Wein vor Licht zu schützen, falls sich der Kühlschrank an einem gut beleuchteten Ort befindet.
- Legen Sie die Flaschen so hin, dass die Korken nicht austrocknen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät zu oft oder zu lange einzuschalten. Der Wein hält besser in der Dunkelheit.
- Um ein Schütteln des Weins zu vermeiden, behandeln Sie die Flaschen vorsichtig.
- Befolgen Sie die Empfehlungen und Ratschläge zum Zeitpunkt des Kaufs oder in der technischen Dokumentation bezüglich der Qualität, der Dauer und der optimalen Lagerungstemperatur des Weins.

- Die voreingestellte Temperatur beträgt 10°C/50°F.
- Wenn Sie eine Temperatur einstellen, stellen Sie eine Durchschnittstemperatur für den gesamten Schrank ein. Es kann eine Abweichung von 3°C bis 4°C zwischen den oberen und unteren Regalen des Geräts auftreten.

- Die Lagerung für Wein hängt von dem Alterungsprozess, der Art der Trauben, dem Alkoholgehalt und dem Gehalt an Fructose und Tannin ab. Überprüfen Sie beim Kauf, ob der Wein bereits gealtert ist oder ob er sich mit der Zeit verbessert.
- Die Lagerung für Wein hängt von dem Alterungsprozess, der Art der Trauben, dem Alkoholgehalt und dem Gehalt an Fructose und Tannin ab. Überprüfen Sie beim Kauf, ob der Wein bereits gealtert ist oder ob er sich mit der Zeit verbessert.

### Diagramm der Trinktemperatur

Alle Weine reifen bei der gleichen Temperatur, die eine konstante Temperatur zwischen 12 °C und 14°C ist. Die unten stehende Tabelle ist ein Richtdiagramm, um die beste Temperatur für Trinkzwecke anzugeben.

Weinsorten	Empfohlene Temperatur
Champagne NV, Schaumwein, Spumante	6°C
Trockenes weißes Semillon, Sauvign Blanc	8°C
Champagne Vintage Trockener weißer Chardonnay Trockener weißer Gewürztraminer Riesling, Pinot Grigio Süßer weißer Sauternes, Barsac Eiswein, Late Harvest	10°C
Beaujolais	13°C
Süßer Weißer Vintage: Sauternes ... Weißer Vintage Chardonnay	14°C
Roter Pinot Noir Roter Grenache, Syrah	16°C
Roter Vintage Pinot Noir	18°C
Cabernet & Merlot: Französisch, Australisch, Neuseeländisch, Chilenisch, Italienisch, Spanisch, Kalifornisch, Argentinisch ...	20°C

### Warnung!

Wenn Sie Ihr Gerät entsorgen, verwenden Sie eine autorisierte Entsorgungsstelle. Entfernen Sie den Stecker und vergewissern Sie sich,

dass alle Schlösser und Verschlüsse entfernt sind, um zu verhindern, dass kleine Kinder darin eingeschlossen werden.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät (einschließlich Zubehörteile für Exterieur und Interieur) regelmäßig gereinigt werden.

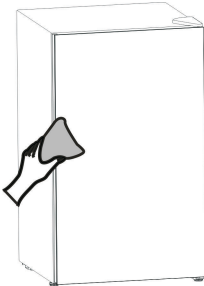
### Warnung!

Das Gerät sollte während der Reinigung ausgesteckt sein. Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

### Außenreinigung

Sie sollten Ihr Gerät regelmäßig reinigen, um ein gutes Aussehen zu erhalten.

- Spritzen Sie kein Wasser direkt auf die Oberfläche des Geräts, sondern auf das Reinigungstuch. Dies kann eine gleichmäßige Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche gewährleisten helfen.
- Reinigen Sie die Türen mit einem milden Reinigungsmittel und dann trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.



### Achtung!

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Verdüner, Autowaschmittel, Clorox, ätherisches Öl, Scheuermittel oder organischen Lösungsmittel wie Benzol zur Reinigung. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen und einen Brand verursachen.

### Reinigung des Getränkecenters

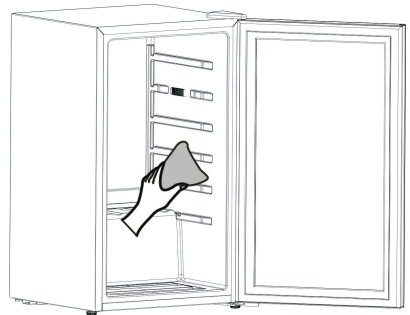
Um das Getränkecenter zu reinigen, folgen Sie diesen Schritten:

-Stecken Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Flaschen.

- Waschen Sie das Innere mit einem warmen Wasser und Sodalösung. Die Lösung sollte etwa 2 Esslöffel Backpulver auf 1 Liter Wasser sein.

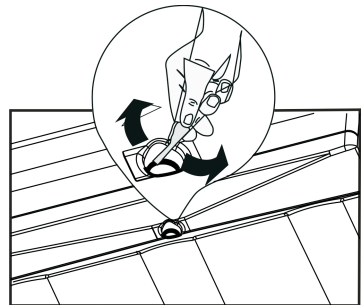
- Waschen Sie die Regale mit einer milden Reinigungslösung.

- Es kann auch notwendig sein, den unteren Teil des Lagerbereichs regelmäßig abzuwischen, da der Getränkekühler Feuchtigkeit aufnehmen soll und sich dort Kondenswasser ansammeln kann.



### Abtauen

Das Abtauen im Kühlfach ist automatisch gesteuert. Das Tauwasser wird in eine Schüssel geleitet, die sich auf der Rückseite des Geräts und über dem Verdichter befindet, wo es verdunstet. Reinigen Sie regelmäßig die Tauwasserablaufbohrung mit dem speziellen "Reiniger".



## Fehlerbehebung

---

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben oder befürchten, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, können Sie einige einfache Überprüfungen durchführen, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Siehe unten.

**Warnung!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie die folgenden Überprüfungen durchführen, kontaktieren Sie bitte einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Wein ist zu warm.	Die Temperatur ist nicht angemessen eingestellt.	Bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt "Anzeigesteuerung".
	Die Tür war lange auf	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Bitte lesen Sie den Abschnitt "Installieren Ihres neuen Geräts".
Starke Frostbildung, evtl. auch an der Türdichtung.	Die Türdichtung ist nicht luftdicht (evtl. nach dem Wechseln der Scharniere)	Erwärmen Sie die Abschnitte der Türdichtung, die lecken, langsam mit einem Haartrockner (nicht heißer als ca. 50 °C). Bringen Sie die erwärmte Türdichtung gleichzeitig mit der Hand in Form, damit sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht eben.	Stellen Sie die Füße nach.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Objekte.	Verschieben Sie das Gerät leicht.
	Eine Komponente, z.B. ein Rohr an der Rückseite des Geräts berührt einen anderen Teil des Geräts oder die Wand.	Drücken Sie das Bauteil gegebenenfalls vorsichtig aus dem Weg.
Der Kompressor startet nicht sofort nach der Änderung der Temperatureinstellung.	Das ist normal, es ist kein Fehler aufgetreten.	Der Kompressor startet erst nach einer gewissen Zeit.
Wasser auf dem Boden.	Das Wasserabflussloch ist verstopft.	Siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege".

# Entsorgung des Geräts

---

Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

## Verpackungsmaterial

Verpackungsmaterial mit dem Recycling-Symbol ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in dem dafür vorgesehenen Sammelcontainern .

## Vor der Geräteentsorgung.

1. Stecken Sie den Hauptstromschalter aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Hauptstromkabel vom Gerät ab und entsorgen Sie es.

**Warnung!** Die Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Die Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie zu Augenverletzungen oder Entzündung führen können. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch des Kühlkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt ist.

<b>Richtige Entsorgung dieses Produkts</b>	
	<p>Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden kann. Vielmehr muss es zu der dafür vorgesehenen Abfallsammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden. Indem Sie sicherstellen dass Sie das Produkt korrekt entsorgen, beugen Sie potentiellen negativen Auswirkungen für Umwelt und die Gesundheit der Menschen vor, die durch eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkt entstehen könnten. Für weitere Detailinformationen über das Recycling des Produkts kontaktieren Sie bitte Ihr städtisches Amt für Abfallwesen Vorort, oder den Abfalldienst für Ihren Haushalt bzw. den Händler bei dem Sie das Produkt gekauft haben.</p>



# Hisense

life reimagined

## USER'S OPERATION MANUAL

Before operating this unit, please read this manual thoroughly, and retain for future reference

English

# CONTENTS

Important safety instructions.....	1	Cleaning and care.....	6
Installing your new appliance.....	3	Troubleshooting.....	7
Description of the appliance.....	4	Disposal of the appliance.....	8
Display controls.....	4		
Using your appliance.....	5		

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

It is most important that this instruction book should be retained with the appliance for future reference. Should the appliance be sold or transferred to another owner, or should you move house and leave the appliance, always ensure that the book is supplied with the appliance in order that the new owner can be acquainted with the functioning of the appliance and the relevant warnings.

These warning are provided in the interest of safety. You must read them carefully before installing or using the appliance.

### General Safety

The appliance is designed exclusively for domestic use. The appliance is intended to be used exclusively for the storage of the wine as explained in this instruction booklet.

### **WARNING**

Risk of injury due to broken glass! In case of transport at an altitude of over 1100m the glass panes of the door may break. The fragments have sharp edges and may cause serious injury. Take appropriate protective action.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.
- Before any cleaning or maintenance work is carried out, be sure to switch off and unplug the appliance.
- This appliance is heavy. Care should be

taken when moving it.

- Take utmost care when handling your appliance so as not to cause any damages to the cooling unit with consequent possible fluid leakages.
- The appliance must not be located close to radiators or gas cookers.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
- There must be adequate ventilation round the the appliance and any damage to the refrigerant circuit must be avoided.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerant appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; -farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; -bed and breakfast type environments; -catering and similar non-retail applications.
- Keep burning candles,lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.

### Service/Repair

- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product should be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts should be used.
- Under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or more serious malfunctioning. Refer to your local Service Centre, and always insist on

genuine spare parts.

- This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

### Service Note

This appliance employs Hydrocarbon Refrigerant type R600a.

It is hazardous for anyone other than an Authorized Service Person to service this appliance.

### Use

- The wine cabinet is designed to be used specifically for the storage of potable wine only.
- This appliance performs well within the climate class showed in the table below. It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Class	Symbol	Ambient Temperature range
Subtropical	ST	+16°C to +38°C

- **Warning:** when the ambient temperature is not included within the range indicated for the class of this appliance, the following instructions must be observed: when the ambient temperature rises up the maximum level, the storage temperature in the refrigerator cannot be guaranteed, it is advisable to use the food stored as soon as possible.
- Do not put hot pot on the plastic parts of the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Do not place wine directly against the rear wall of compartment.
- The appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- The inner lining of the appliance has channels through which the refrigerant passes. Should the channels be punctured the unit would be damaged beyond repair. DO NOT USE SHARP INSTRUMENTS to scrape of frost or ice. Frost may be removed by using a scraper.

Under no circumstances should be solid ice be forced off the liner. Solid ice should be allowed to thaw when defrosting the appliance.

### Installation

**Important:** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- During normal operation, the compressor and/or condenser at the back of the appliance heat up considerably. For safety reasons, minimum ventilation must be as shown in the instructions.

### Attention: keep ventilation openings clear of obstruction.

- Care must be taken to ensure that the appliance does not stand on the electrical supply cable.
- **Important:** if the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacture or its service agent.
- If the appliance is transported horizontally, it is possible that the oil contained in the compressor flows in the refrigerant circuit. It is advisable to wait at least two hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- There are working parts in this product which heat up. Always ensure that there is adequate ventilation as a failure to do this will result in component failure and possible loss. See installation instructions.
- Parts which heat up should not be exposed. Wherever possible the back of the product should be against a wall.

### Electrical connection

- Before plugging in , ensure that the voltage and frequency shown on the serial number plate correspond to your domestic power supply .Voltage can vary by  $\pm 6\%$  of the rated voltage.
- The appliance must be earthed .The power supply cable plug is provide with a contact for this purpose .The power socket must have an earth connection in line with electrical safety regulations.

- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precaution are not observed.

### Environment Protection

This appliance does not contain gases which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger.

The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

### Use

#### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, and then dry naturally and thoroughly.

 **Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.**


## INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

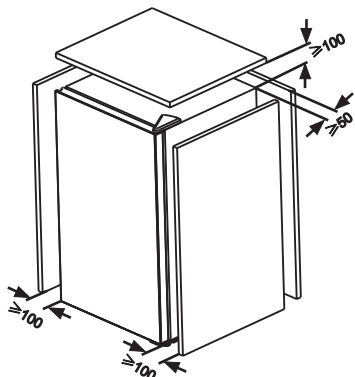
### Warning!

For proper installation, the appliance must be placed on a level surface of hard material that is the same height as the rest of the flooring. This surface should be strong enough to support a fully loaded appliance.

### Ventilation of appliance

 In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the product.

**Suggest:** It is advisable for there to be at least 50mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at least 100mm from its side to the wall. As shown in follow diagrams.

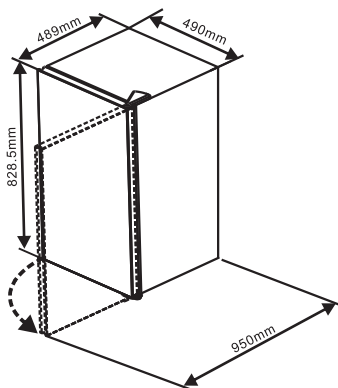


### Note:

- Avoid locating the appliance in damp areas. Too much moisture in the air will cause frost to form quickly on the evaporator.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the product away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

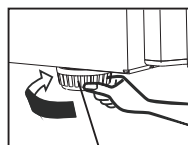
### Warning!

- The glass door of the appliance is fragile, front collision should be banned when you open it.
- Plug the appliance into an exclusive properly installed, grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed towards a certified electrician or an authorized products service center.

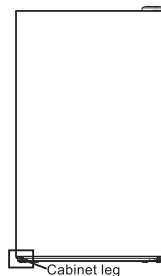


## Leveling of appliance

- For sufficient leveling and air circulation in the lower rear section of the appliance, the leveling leg may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner.

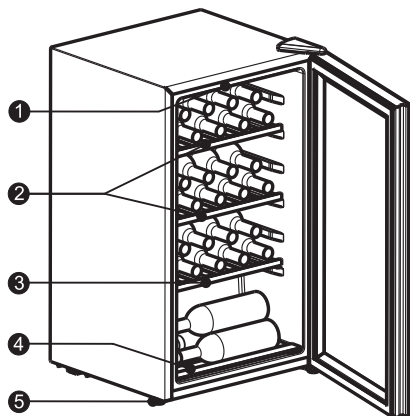


Cabinet leg



Cabinet leg

## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



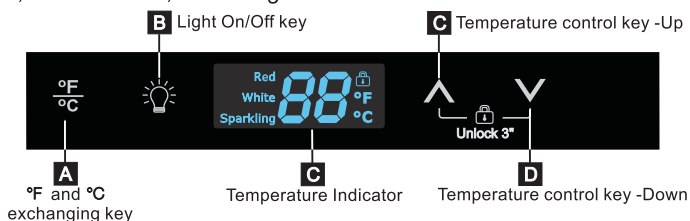
- ① LED light
- ② Upper bottle shelves
- ③ Lower bottle shelf
- ④ Bottom bottle shelf
- ⑤ Cabinet leg
- ⑥ Control panel
- ⑦ Door

### Note:

- The appliance can keep 30 bottles of wine at the same time, please place the wine bottles as shown above.
- Bottle capacities, mentioned in this manual, are based on standard BORDEAUX 750ml bottles and standard shelving.

## DISPLAY CONTROLS

The control panel, showed blow, is on the glass door.



You can use your appliance according to the following control guidelines.

### Temperature exchange

You can change the temperature display setting from Fahrenheit to Celsius degrees by pressing the marked °F/°C.

### “Light On/Off key”

You can turn the interior light on or off by pressing this button. If you turn the light on, it will be off after 15 minutes in case of exposing the wine to the light for too long.

### Temperature regulation

You can set the temperature you desire by pressing the buttons “▲” or “▼”. When you press the button for the first time, the LED readout will show the previously setting temperature. The temperature will increase 1°C or 1°F each time you press the UP button and will decrease 1°C or 1°F each time you press the Down button.

## Child Lock

Press and hold “▲” and “▼” for 3 seconds to lock the control panel .If the control panel is locked ,none of the buttons on the control panel works.

To unlock the control panel , please press and hold “▲” and “▼” for 3 seconds again.

### NOTE:

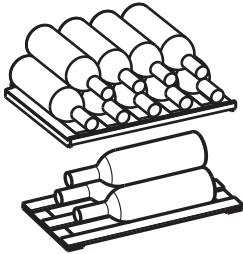
- The temperature range is from 5°C ( 41°F ) to 20°C ( 68°F).

## USING YOUR APPLIANCE

This section tells you how to use most of the useful features. We recommend that you read through them carefully before using the appliance.

### Placement of bottles

The appliance is equipped with 4 bottle shelves including 2 upper shelves ,1 lower shelf and 1 bottom shelf .The bottles should be placed on the shelves as shown blow.



### Warning!

- To prevent the bottles from rolling down and being broken , there should not be more than 3 bottles placed on the bottom shelf as showed above.
- The maximum loading of each type of shelf is 15kg.

### Tips for keeping the wine

- Keep the wine in the dark .The door is in anti-UV darkened double glass to protect the wine from the light in case the refrigerator is located in well-lit place.
- Lay the bottles down in such a way that the corks do not dry.
- Avoid switching the appliance light on too often or for too long . Wine keeps better in dark.
- To avoid agitating the wine , handle the bottles with care.
- Follow the recommendations and advice at the time of purchase or given in the technical documentation regarding the quality ,duration and optimum storage temperature of the wine.

- The temperature preset at the factory is 12°C/54°F.
- When you set a temperature, you set an average temperature for the whole cabinet. There may be a 3°C to 4°C variance between the top and bottom shelves of the appliance.

- The storage for wine depends on ageing , the type of grapes , alcoholic content and level of fructose and tannin contained in it. At the time of purchase , check if the wine is already aged or if it will improve over time.
- The storage for wine depends on ageing , the type of grapes , alcoholic content and level of fructose and tannin contained in it. At the time of purchase , check if the wine is already aged or if it will improve over time.

### Wine serving temperature chart

All wines mature at the same temperature , which is a constant temperature set between 12°C to 14°C. The below chart is an indicative temperature chart to indicate the best temperature for drinking purposes.

Types of wine	Recommended temperature
Champagne NV, Sparkling, Spumante	6°C
Dry White Semillon, Sauvignon Blanc	8°C
Champagne Vintage Dry White Chardonnay Dry White Gewurztraminer Riesling, Pinot grigio Sweet White Sauternes, Barsac Ice Wine, Late Harvest	10°C
Beaujolais	13°C
Sweet White Vintage: Sauternes... White Vintage Chardonnay	14°C
Red Pinot Noir Red Grenache, Syrah	16°C
Red vintage Pinot Noir	18°C
Cabernet & Merlot: French, Australian, New Zealand, Chilean, Italian, Spanish, Californian, Argentinean...	20°C

### Warning!

When disposing of your appliance , use an

authorised disposal site .Remove the plug and ensure that any locks or catches are

removed ,to prevent young children being trapped inside.

## CLEANING AND CARE

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly.

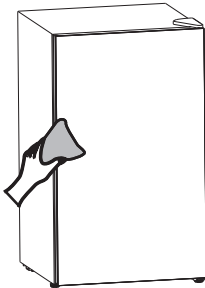
### Warning!

The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

### Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance , you should clean it regularly.

- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the door with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.



### Caution!

- Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.
- Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

### Cleaning the beverage centre

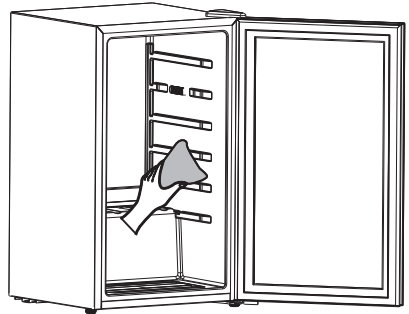
To clean the beverage centre , you should follow these steps:

- Unplug the appliance and remove the bottles.

-Wash the inside with a warm water and backing soda solution .The solution should be about 2 tablespoons of backing soda to a litre of water.

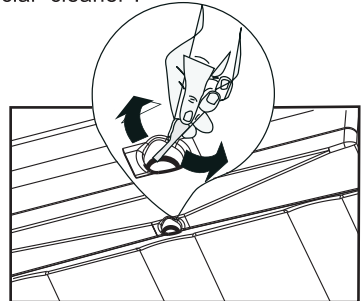
-Wash the shelves with a mild detergent solution.

-It may also be necessary to periodically wipe the bottom part of the storage area ,as the beverage cooler is designed to retain humidity,and condensation may collect there.



### Defrosting

Defrosting in the refrigerator compartment occurs automatically. The defrost water is run into a bowl located at the back of the appliance ,above the compressor , where it evaporates .Make sure to clean the defrost water drain hole periodically by using the special "cleaner".





## Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

**Warning!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Malfunction	Possible cause	Remedy
The wine is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please refer to the "Display controls" section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	The appliance is near a heat source.	Please refer to the "Installing your new appliance" section.
Heavy build up of frost, possibly also on the door seal.	Door seal is not air tight (possibly after changing over the hinges)	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (not hotter than approx. 50 °C). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	The appliance is not level.	Readjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, bend the component out of the way carefully.
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water on the floor.	Water drain hole is blocked.	Please refer to the "Cleaning and care" section.



# Disposal of the appliance

---

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.


## Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

## Before disposal of the appliance

1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug

**Warning!** Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

<b>Correct Disposal of this product</b>	
	This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

# Hisense

La vida reimaginada

## MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para consultas futuras.

Español

# CONTENIDO

Instrucciones importantes de seguridad....	1	Limpieza y cuidado.....	6
Instalar el nuevo aparato.....	3	Resolución de problemas.....	7
Descripción del aparato.....	4	Eliminación del aparato.....	8
Controles de la pantalla.....	4		
Uso del aparato.....	5		

## Instrucciones importantes de seguridad

Es muy importante conservar este libro de instrucciones con el aparato para consultas futuras. En caso de vender o transferir el aparato a otra persona, o en caso de mudanza, asegúrese siempre de entregar el libro con el aparato para que el nuevo propietario pueda aprender el funcionamiento del aparato y las advertencias pertinentes.

Estas advertencias se indican en beneficio de la seguridad. Debe leerlas detenidamente antes de instalar o utilizar el aparato.

### Seguridad general

El aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. El aparato ha sido diseñado exclusivamente para almacenar vino como se explica en el libro de instrucciones.



### ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones debido a los cristales rotos! En caso de transporte a altitudes de más de 1100 m, los paneles de cristal de la puerta podrían romperse.

Los fragmentos tienen bordes afilados y podrían causar lesiones graves. Tome las acciones protectoras correspondientes.

- Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar el producto de cualquier modo.
- Antes de realizar los trabajos de limpieza o mantenimiento, asegúrese de apagar y desenchufar el aparato.
- El aparato es pesado. Se debe trasladar con cuidado.

- Tenga el máximo cuidado al manipular el aparato para no provocar daños en la unidad de refrigeración con las consiguientes fugas de líquidos.
- El aparato no debe estar cerca de radiadores ni hornillos de gas.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz directa del sol.
- El aparato debe tener una ventilación adecuada y se deben evitar daños en el circuito refrigerante.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de helados) dentro del aparato refrigerante.
- **No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con un propulso inflamable, en este aparato.**
- **Este aparato ha sido diseñado para su uso doméstico y aplicaciones similares, como en zonas de cocina para personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;**
  - granjas y por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos para huéspedes;
  - aplicaciones de restauración y no minoristas similares.
- **Mantenga las velas y lámparas encendidas y otros objetos con llamas vivas apartados del aparato para que este no se incendie.**

### Mantenimiento/Reparación

- Todos los trabajos eléctricos necesarios para instalar este aparato deben ser realizados por un electricista cualificado o una persona competente.
- Solo un centro de servicio autorizados debe realizar el servicio de este producto y solo se pueden usar piezas de recambio originales.
- En ninguna circunstancia debe intentar reparar el aparato por su cuenta. Si personas no experimentadas realizan las reparaciones, podrían provocar lesiones o malos funcionamientos graves. Consulte con su centro de servicio local e insista siempre en que utilicen piezas de recambio originales.

- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración, por tanto, solo técnicos autorizados deben realizar el mantenimiento y la recarga.

### Nota acerca del servicio

Este aparato utiliza refrigerante hidrocarburo de tipo R600a.

Es peligroso que personas que no sean técnicos autorizados realicen el mantenimiento de este aparato.

### Uso

- El armario para vinos está diseñado para utilizarse específicamente para almacenar únicamente vino destinado al consumo. Este aparato funciona bien en las clases de clima mostradas en la tabla siguiente.
- Es posible que no funcione correctamente si se deja a una temperatura superior o inferior al rango indicado durante mucho tiempo.

Clase	Símbolo	Rango de temperaturas ambientales
Subtropical	ST	+16°C to +38°C

- **Advertencia:** si la temperatura ambiental no está incluida en los rangos indicados para la clase del aparato, deben seguirse estas instrucciones: si la temperatura ambiental sube al nivel máximo, no se podrá garantizar la temperatura de almacenamiento del refrigerador. Se recomienda utilizar los alimentos almacenados lo antes posible.
- No coloque cazos calientes cerca de las piezas de plástico de este aparato.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato ya que podrían explotar.
- No coloque vinos directamente contra la pared trasera del compartimento.
- Debe seguir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del aparato. Consulte las instrucciones pertinentes.
- El revestimiento interno del aparato tiene canales por los que pasa el refrigerante. En caso de que los paneles resulten perforados, la unidad resultaría dañada sin posibilidad de reparación. NO UTILICE INSTRUMENTOS AFILADOS para raspar la escarcha o el hielo. Debe retirar la escarcha utilizando un rascador.

En ninguna circunstancia se debe retirar a la fuerza el hielo sólido del revestimiento. Debe dejar que el hielo sólido se descongele al descongelar el aparato

### Instalación

**Importante** Para realizar correctamente las conexiones eléctricas, siga las instrucciones contenidas en este párrafo específico.

- Desembale el aparato y compruebe si tiene algún daño. Si está dañado, no conecte el aparato. Informe inmediatamente de los posibles daños al establecimiento donde lo compró. Conserve el embalaje para estos casos.
- Durante el funcionamiento normal, el compresor y/o el condensador de la parte trasera del aparato se calientan considerablemente. Por motivos de seguridad, se debe garantizar la ventilación mostrada en las instrucciones.

### Atención: mantenga las aperturas de ventilación libres de obstrucciones.

- Deben tomarse precauciones para garantizar que el aparato no esté sobre el cable eléctrico.

**Importante:** si el cable eléctrico resultara dañado, debe sustituirse con un cable especial o un ensamblaje facilitado por el fabricante o su agente de servicio.

- Si se transporta el aparato horizontalmente, es posible que el aceite contenido en el compresor fluya por el circuito refrigerante. Se recomienda esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Este producto contiene piezas de funcionamiento que se calientan. Asegúrese siempre de que disponga de una ventilación adecuada, ya que de lo contrario habrá fallos de los componentes y posibles pérdidas. Consulte las instrucciones de instalación. Las piezas que se calientan no deben quedar expuestas. Cuando sea posible, la parte trasera del producto debe estar situado contra una pared.


### Conexión eléctrica

- Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia mostradas en la placa del número de serie correspondan con el suministro eléctrico de su hogar. La tensión puede diferir en un  $\pm 6\%$  de la tensión nominal.
- El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable eléctrico dispone de un contacto con este fin. La toma eléctrica debe tener conexión a tierra en conformidad con las normas de seguridad eléctrica.

- El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se respetan las precauciones de seguridad antes mencionadas.

### **Protección medioambiental**


Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en el circuito del refrigerante ni en los materiales aislantes. No se debe eliminar el aparato con los residuos y basuras domésticos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe eliminar en conformidad con las leyes vigentes. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente en la parte trasera, cerca del termocambiador.

Los materiales utilizados en este aparato están marcados  con el símbolo de reciclaje.

### **Uso**

#### **Limpieza del interior**

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y jabón neutro para eliminar el olor habitual de los productos nuevos y, a continuación, séquelo detenidamente y de forma natural.

-  **No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarían el acabado del producto.**

## INSTALAR EL NUEVO APARATO

Antes de usar el aparato por primera vez, debe revisar los siguientes consejos.

### **¡Advertencia!**

Para realizar una instalación adecuada, el aparato debe colocarse sobre una superficie nivelada de material duro que esté a la misma altura que el resto del suelo. Esta superficie debe ser lo bastante resistente para soportar un aparato completamente cargado.

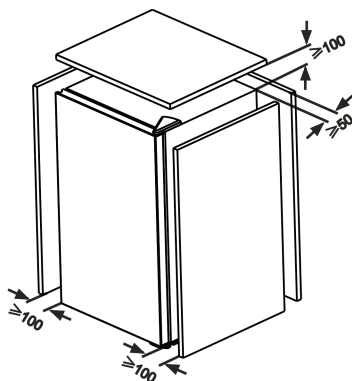
### **Ventilación del aparato**



Para mejorar la eficacia del sistema refrigerante y ahorrar energía es necesario mantener

una buena ventilación alrededor del aparato para disipar el calor. Por este motivo, debe haber disponible suficiente espacio libre alrededor del producto.

**Recomendación:** Se recomienda dejar por lo menos 50 mm de espacio desde la parte trasera hasta la pared, al menos 100 mm de la parte superior y 100 mm entre los lados y la pared, como se muestra en los siguientes diagramas.

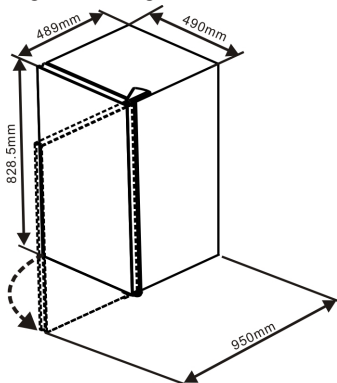


### **Nota:**

- Evite colocar el aparato en zonas húmedas. Demasiada humedad en el aire provocará que se forme rápidamente escarcha en el evaporador.
- Mantenga el aparato apartado de la luz del sol directa, la lluvia o la escarcha. Coloque el producto lejos de fuentes de calor, como estufas, fuegos o calentadores.

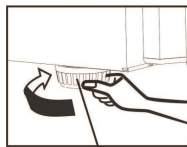
### **¡Advertencia!**

- La puerta de cristal del aparato es frágil, debe evitar las colisiones frontales cuando la abra.
- La puerta no dispone de estructura de tope, debe tener cuidado al abrir la puerta a los ángulos máximos.
- Enchufe el aparato a una toma de pared con conexión a tierra y debidamente instalada donde no haya otros aparatos enchufados. En ningún caso debe cortar o retirar la tercera clavija (tierra) del cable eléctrico. Consulte todas sus dudas relativas a la alimentación y/o conexión a tierra con un electricista certificado o un centro de servicio autorizado.



## Estabilización del aparato

- Para una estabilización y una circulación de aire suficientes en la sección trasera inferior del aparato, es posible que sea necesario ajustar las patas inferiores. Puede ajustarlas manualmente o usando una llave adecuada.

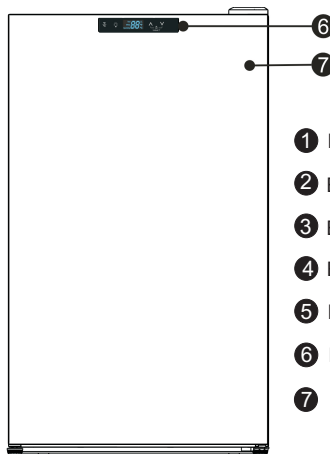
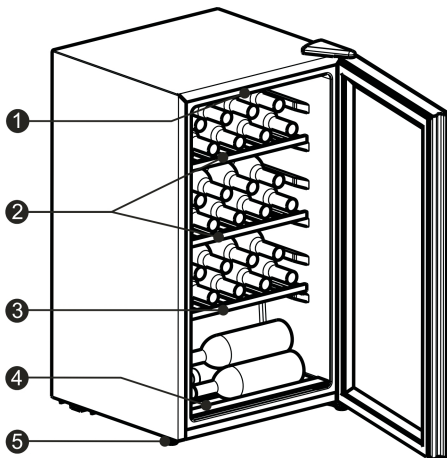


Pata del armario



Pata del armario

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO



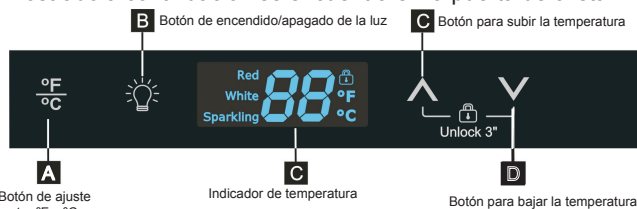
- 1 Luz LED
- 2 Estante botellero superior
- 3 Estante botellero inferior
- 4 Estante botellero de base
- 5 Pata del armario
- 6 Panel de control
- 7 Puerta

### Nota:

- El aparato puede contener 30 botellas de vino a la vez, colóquelas como se muestra arriba.
- La capacidad de botellas mencionada en este manual toma como referencia botellas BORDEAUX de 750 ml estándar y una disposición de estantes estándar.

## CONTROLES DE LA PANTALLA

El panel de control mostrado a continuación se encuentra en la puerta de cristal.



Utilice el aparato siguiendo estas pautas de control

### Ajuste de temperatura

Puede cambiar el ajuste de temperatura entre grados Fahrenheit y Celsius pulsando el botón marcado con °F/°C.



### Botón de encendido/apagado de la luz



Puede encender o apagar la luz interior pulsando este botón. Si enciende la luz, se apagará al cabo de 15 minutos para evitar exponer el vino a la luz durante demasiado tiempo.

### Regulación de la temperatura

Puede ajustar la temperatura que desee pulsando los botones “▲” o “▼”. Cuando pulse el botón por primera vez, el indicador LED mostrará la temperatura ajustada anteriormente. La temperatura aumentará en 1 °C o 1 °F cada vez que pulse el botón de aumento y se reducirá en 1 °C o 1 °F cada vez que pulse el botón de reducción.

## Bloqueo infantil

Mantenga pulsado “” y “” durante 3 segundos para bloquear el panel de control. Si el panel está bloqueado, ninguno de los botones funcionará.

Para desbloquear el panel de control, vuelva a pulsar “” y “” durante 3 segundos.

### NOTA:

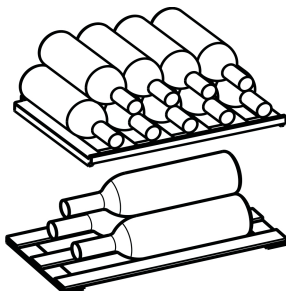
- El rango de temperaturas es de 5 °C (41 °F) a 20 °C (68 °F).

## USO DEL APARATO

Esta sección explica cómo utilizar la mayoría de funciones útiles. Se recomienda leerla detenidamente antes de utilizar el aparato.

### Colocación de botellas

El aparato está equipado con 4 estantes botelleros, incluyendo 2 estantes superiores, 1 estante inferior y 1 estante de base. Las botellas deben colocarse en los estantes como se muestra a continuación.



### ¡Advertencia!

- Para evitar que las botellas caigan rodando y se rompan, no debe colocar más de tres botellas en el estante de base como se muestra arriba.

### Consejos para conservar el vino

- Mantenga el vino a oscuras. La puerta tiene un doble cristal oscurecido anti UV para proteger el vino de la luz en caso de que el refrigerador se encuentre en un lugar muy iluminado.
- Coloque las botellas de forma que los corchos no se sequen.
- Evite encender la luz del aparato demasiado a menudo o durante mucho rato. El vino se conserva mejor a oscuras.
- Para evitar agitar el vino, manipule las botellas con cuidado.
- Siga las recomendaciones y consejos que le den en el momento de la compra o incluidos en la documentación técnica relativos a la calidad. Duración y temperatura de almacenamiento óptimas del vino.

- La temperatura preajustada en fábrica es de 10 °C/50 °F.
- Al ajustar una temperatura, se ajusta la temperatura media de toda la nevera. Es posible que haya una diferencia de 3 °C a 4 °C entre los estantes superior e inferior del aparato.

- El almacenamiento del vino depende de la edad, el tipo de uvas, el contenido de alcohol y el nivel de fructosa y taninos que contenga. En el momento de la compra, compruebe si el vino ya está envejecido o si mejorará con el tiempo.
- El almacenamiento del vino depende de la edad, el tipo de uvas, el contenido de alcohol y el nivel de fructosa y taninos que contenga. En el momento de la compra, compruebe si el vino ya está envejecido o si mejorará con el tiempo.

### Tabla de temperatura para servir el vino

Todos los vinos maduran a la misma temperatura, que es una temperatura constante entre 12 °C y 14 °C. La tabla siguiente es una tabla en la que se indica la mejor temperatura para beber los vinos.

Tipos de vino	Temperatura recomendada
Champán NV, espumoso, spumante	6°C
Blanco seco con semillón, sauvignon blanc	8°C
Champán vintage Chardonnay blanco seco Gewurztraminer blanco seco Riesling, Pinot grigio Sauternes blanco dulce, Barsac Vino de hielo, cosecha tardía	10°C
Beaujolais	13°C
Vintage blanco dulce: Sauternes... Chardonnay vintage blanco	14°C
Pinot Noir rojo Garnacha rojo, syrah	16°C
Pinot Noir vintage rojo	18°C
Cabernet y Merlot: Francés, australiano, Nueva Zelanda, chileno, italiano, español, californiano, argentino...	20°C

### ¡Advertencia!

Cuando deseche el aparato, utilice uno de los

puntos de recogida autorizados. Retire el enchufe y asegúrese de que los cerrojos

## LIMPIEZA Y CUIDADO

Por motivos de higiene, se debe limpiar periódicamente el aparato (incluyendo los accesorios exteriores e interiores).

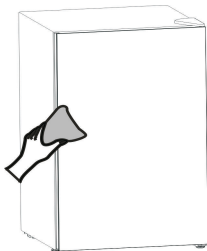
### ¡Advertencia!

El aparato no debe estar conectado a la corriente durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente.

### Limpieza exterior

Debe limpiar periódicamente el aparato para mantener su buen estado.

- Rocíe agua en el paño de limpieza en lugar de rociarla directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a garantizar una distribución uniforme de la humedad por la superficie.
- Limpie la puerta con detergente suave y séquelas con un paño suave.



### ¡Precaución!

- No use objetos afilados ya que podrían arañar la superficie.
- No utilice disolvente, detergente para vehículos, Clorox, aceite etéreo, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos, como benceno, para limpiarlo. Podrían dañar la superficie del aparato y provocar un incendio.

### Limpieza del centro de bebidas

Para limpiar el centro de bebidas, debe seguir estos pasos:

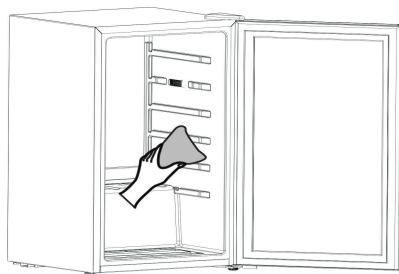
--Desenchufe el aparato y retire las botellas.

y cierres estén retirados para evitar que los niños queden atrapados en el interior.

--Lave el interior con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio. La solución debe estar compuesta por 2 cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua.

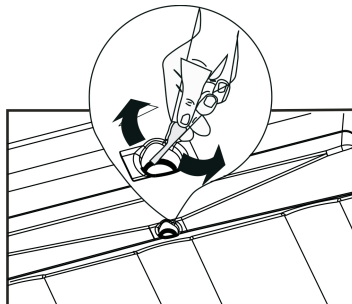
Lave los estantes con una solución detergente suave.

--Es posible que sea necesario limpiar periódicamente la parte inferior de la zona de almacenamiento, ya que el refrigerador para bebidas está diseñado para retener la humedad y podría acumularse condensación ahí.



### Descongelación

El compartimento del refrigerador se descongela automáticamente. El agua descongelada fluye a un recipiente ubicado en la parte trasera del aparato, encima del compresor, donde se evapora. Asegúrese de limpiar periódicamente el orificio de drenaje del agua descongelada usando el limpiador especial.





## Resolución de problemas

Si experimenta problemas con el aparato o le preocupa que no funcione correctamente, puede realizar algunas comprobaciones sencillas antes de llamar al servicio de mantenimiento, consulte a continuación.

**¡Advertencia!** No intente reparar el aparato usted mismo. Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones mencionadas a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, un ingeniero de servicio autorizado o la tienda donde compró el producto.

Mal funcionamiento	Causa posible	Solución
El vino está demasiado caliente.	La temperatura no se ha ajustado adecuadamente.	Consulte la sección "Controles de la pantalla".
	La puerta estuvo abierta durante un periodo largo.	Abra la puerta solo durante el tiempo necesario.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección "Instalar el nuevo aparato".
Mucha acumulación de escarcha, posiblemente también en el burlete de la puerta.	El burlete de la puerta no es hermético (posiblemente después de cambiar las bisagras).	Caliente cuidadosamente las secciones con fugas del burlete de la puerta con un secador de pelo (a una temperatura máxima de 50 °C). Al mismo tiempo, dé forma al burlete de la puerta caliente con la mano de forma que se asiente correctamente.
Ruidos anormales	El aparato no está nivelado.	Vuelva a ajustar las patas.
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, p. ej. una tubería, de la parte trasera del aparato toca otra pieza del aparato o la pared.	Si fuera necesario, doble el componente para apartarlo cuidadosamente.
El compresor no se enciende automáticamente después de cambiar el ajuste de temperatura.	Esto es normal, no ha ocurrido ningún error.	El compresor se encenderá al cabo de un rato.
Agua en el suelo.	El orificio de drenaje de agua está obstruido.	Consulte la sección "Limpieza y cuidado".

## Eliminación del aparato

---

Está prohibido desechar este aparato como residuos domésticos.



### Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje con el símbolo de reciclaje son reciclables. Arroje el embalaje a un contenedor de recogida de residuos adecuado para reciclarlo.

### Antes de desechar el aparato

- 1.Retire el enchufe eléctrico de la toma eléctrica.
- 2.Corte el cable eléctrico y deséchelo con el enchufe.

**¡Advertencia!** Las neveras contienen refrigerante y gases dentro del aislamiento. Se debe desechar el refrigerante y los gases de forma profesional, ya que podrían provocar lesiones oculares o ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito refrigerante no estén dañados antes de desechar correctamente el aparato.

<b>Eliminación correcta del producto</b>	
 	Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que no se debe tratar como residuos domésticos. En su lugar, se debe llevar al punto de recogida de residuos adecuados para reciclar el equipo eléctrico y electrónico. Al asegurarse de que este producto se elimina correctamente, ayudará a prevenir las consecuencias negativas potenciales para el entorno y la salud humana, que de lo contrario podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. Para más información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos domésticos de su ayuntamiento o con la tienda donde compró el producto.

# Hisense

life reimagined

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce manuel attentivement et conservez-le pour référence futur.

Français

# SOMMAIRE

Consignes de Sécurité Importantes.....	1	Nettoyage et entretien.....	6
Installation de votre nouvel appareil.....	3	Dépannage.....	7
Description de l'appareil.....	4	Mise en rebut de l'appareil.....	8
Contrôles d'affichage.....	4		
Utilisation de votre appareil.....	5		

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il est très important que ce guide d'instruction soit conservé avec l'appareil pour une consultation ultérieure. Au cas où l'appareil est vendu ou transféré à un autre propriétaire, ou si vous déménagez et laissez l'appareil, assurez-vous toujours que le guide d'instruction est fourni avec l'appareil afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil et les avertissements habituels.

Ces avertissements sont fournis dans l'intérêt de la sécurité de l'utilisateur. Vous devez les lire attentivement avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

### Sécurité générale

L'appareil est conçu exclusivement pour usage domestique. Il est destiné à être utilisé exclusivement pour le stockage du vin comme indiqué dans ce guide d'instruction.

#### ATTENTION

Risque de blessure à cause des verres cassés! Dans des conditions de transportation à une altitude au-delà de 1100m, les vitres de la porte peuvent se casser.

Les fragments ont des bouts tranchants et peuvent causer de blessures graves. Vous êtes conseillé de faire très attention.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas d'une expérience et des connaissances adéquates, à moins d'être supervisé ou instruit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est dangereux de modifier les spécifications ou modifier la conception de cet appareil.
- Avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien, rassurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- Cet appareil est lourd. Des précautions

doivent être prises s'il doit être déplacé.

- Soyez très prudent lorsque vous manipulez votre appareil afin de ne pas endommager le dispositif de refroidissement, ce qui pourrait entraîner des fuites de liquide.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière à gaz.
- Évitez toute exposition prolongée de l'appareil aux rayons directe du soleil.
- Rassurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate autour de l'appareil et tout dommage au circuit de réfrigération doit être évité.
- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques (tels que des sorbetières) à l'intérieur de l'appareil de réfrigération.
- **Ne pas stocker de substances explosives telles que des bombes aérosol contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.**
- **Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des ménages et autres locaux similaires, telles que :**
  - les cuisines au sein des magasins, des bureaux et d'autres espaces de travail;
  - des maisons de ferme et par les clients des hôtels, des motels et d'autres locaux résidentiels;
  - des espaces de déjeuner et des chambres; - la restauration et des usages similaires non commerciaux.
- **Gardez les bougies, lampes et autres objets à flammes nues loin de l'appareil pour ne pas mettre l'appareil en feu.**

### Dépannage

- Tout travail électrique requis pour l'installation de cet appareil doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil doit être réparé par un centre de service agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.
- Ne tentez en aucun cas de le réparer vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent causer des blessures ou un dysfonctionnement plus grave. Reportez-vous à votre centre de service local et précisez toujours sur les pièces de rechange d'origine.

- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son dispositif de refroidissement; la maintenance et la recharge ne doivent donc être effectuées que par des techniciens agréés.

### Note de service

Cet appareil utilise des hydrocarbures réfrigérants de type R600a.  
Il est dangereux pour toute autre personne qui n'est pas un technicien de service autorisé de dépanner cet appareil.

### Utilisation

- L'armoire à vin est conçue pour être utilisée spécifiquement pour le stockage de vin potable uniquement.
- Cet appareil fonctionne bien dans la classe climatique indiquée dans le tableau ci-dessous. Il peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée pendant des longues périodes.

Classe	Symbole	Plage de température ambiante
Subtropical	ST	+16°C to +38°C

- **Attention:** lorsque la température ambiante n'est pas compris dans la fourchette indiquée pour la classe de cet appareil, les instructions suivantes doivent être respectées: lorsque la température ambiante monte jusqu'au niveau maximum, la température de stockage du réfrigérateur ne peut pas être garantie, il est conseillé d'utiliser les aliments stockés le plus tôt possible.
- Ne pas placer des contenants chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne pas stocker de gaz ou des liquides inflammables dans l'appareil, puis qu'ils peuvent exploser.
- Ne pas placer le vin directement contre la paroi arrière du compartiment.
- Les recommandations de stockage de l'appareil doivent être strictement respectées. Reportez-vous aux instructions appropriées.
- Le revêtement interne de l'appareil contient des canaux à travers lesquels le réfrigérant passe. Si ces canaux sont perforés, l'appareil deviendra irrémédiablement endommagé. **NE PAS UTILISER D'INSTRUMENTS POINTUS** pour enlever le givre ou la glace. Le givre peut être enlevé à l'aide d'un grattoir.

De la glace solide ne doit jamais être retirée par force des parois du réfrigérateur. Laissez de la glace solide se fondre lors de la décongélation de l'appareil.

### Installation

**Important:** Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans des paragraphes spécifiques.

- Déballez l'appareil et vérifiez s'il existe des dommages. Ne pas brancher l'appareil s'il est endommagé. Signalez tous dommages immédiatement à votre fournisseur. Si c'est le cas, conservez l'emballage.
- En fonctionnement normal, le compresseur et/ou le condenseur à l'arrière de l'appareil chauffent considérablement. Pour des raisons de sécurité, la ventilation minimale doit être conforme aux spécifications fournies dans le guide d'instruction.

**Attention: rassurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués.**

- Il faut veiller à ce que l'appareil ne repose pas sur le câble d'alimentation électrique.
- **Important:** si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un dispositif particulier qui n'est disponible que chez le fabricant ou chez son agent de service.
- Si l'appareil est transporté horizontalement, il est possible que l'huile contenue dans le compresseur circule dans le circuit du réfrigérant. Il est conseillé d'attendre au moins deux heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Il y a des pièces fonctionnant dans cet appareil qui chauffent. Rassurez-vous toujours qu'il y a une ventilation adéquate, faute de quoi cela entraînera une défaillance du composant et une perte éventuelle de l'appareil. Voir les instructions d'installation
- Les pièces qui chauffent ne doivent pas être exposées. Dans la mesure du possible, l'arrière du produit doit être contre un mur.


### Connexion électrique

- Avant de brancher l'appareil, rassurez-vous que la tension et les fréquences indiquées sur la plaque du numéro de série correspondent à votre alimentation domestique. La tension peut varier de  $\pm 6\%$  de la tension nominale.
- L'appareil doit être mis à la terre. La fiche du câble d'alimentation devrait avoir une broche mise à la terre. La prise d'alimentation électrique doit intégrer une mise à terre conforme aux normes de sécurité électriques.

- Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées.

### Protection de l'environnement


Cet appareil ne contient pas de gaz qui pourrait appauvrir la couche d'ozone, soit dans son circuit réfrigérant ou les matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets urbains et les ordures. La mousse isolante contient des gaz inflammables: l'appareil doit être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur disponible auprès de votre autorité locale. Évitez d'endommager le dispositif de refroidissement, surtout l'arrière de l'appareil, près de l'échangeur de chaleur.

Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le  symbole sont recyclables.

### Utilisation

#### Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est conseillé de laver l'intérieur et tous ses accessoires avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre pour enlever l'odeur typique d'un nouveau produit, et puis laissez qu'il se sèche naturellement et complètement.

 **Ne pas utiliser de détergents ou de poudres abrasives, qui risquent d'endommager la surface de l'appareil.**

## INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez être informé des conseils suivants.

### Attention!

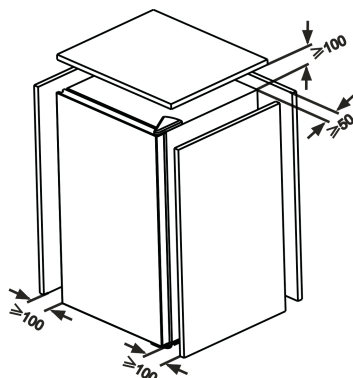
Pour une installation correcte, l'appareil doit être placé sur une surface plane, dure et de la même hauteur comme le reste du revêtement de sol. Cette surface doit être assez dure pour supporter un appareil stocké à fond.

### Ventilation de l'appareil



Afin d'améliorer l'efficacité du système de refroidissement et économiser en énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour la dissipation de la chaleur. Pour cette raison, suffisamment d'espace libre devrait être disponible autour du produit.

**Recommandation:** Il est conseillé de laisser un écart de d'au moins 50 mm entre le derrière de l'appareil et le mur, d'au moins 100mm de son sommet, d'au moins 100 mm entre ses côtés et les murs comme illustré dans les images si dessous.

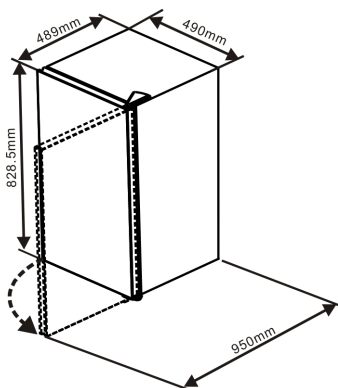


### Remarque:

- Évitez de placer l'appareil dans des endroits humides. Trop d'humidité dans l'air causera la formation rapide de givre sur l'évaporateur.
- Gardez l'appareil à l'abri du soleil, de la pluie ou du gel. Placez l'appareil loin des sources de chaleur comme des cuisinières, des feux ou des appareils de chauffage.

### Attention!

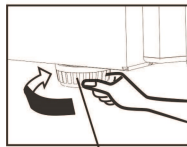
- La porte vitrée de l'appareil est fragile, toute collision du devant est interdite lorsque vous l'ouvrez.
- Il n'y a pas de limite d'ouverture de la porte, faite attention lorsque vous ouvrez la porte entièrement.
- Branchez l'appareil dans une prise murale dédiée, correctement installée et mise à la terre. Ne coupez ou enlevez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation. Toutes les questions sur l'alimentation et / ou la mise à la terre doivent être dirigés vers un électricien



certifié ou un centre de service de produits autorisé.

## Nivellement de l'appareil

- Pour une mise à niveau et une circulation d'air suffisantes dans la partie arrière et inférieure de l'appareil, il peut être nécessaire d'ajuster les pieds réglables pour le nivellement de l'appareil. Vous pouvez les ajuster manuellement à la main ou en utilisant une clé appropriée.

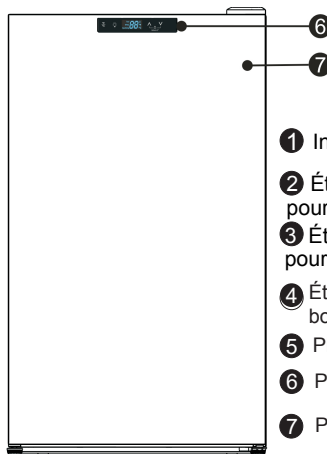
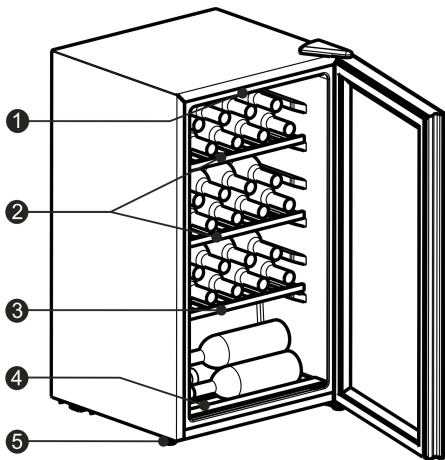


Pied de support



Pied de support

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



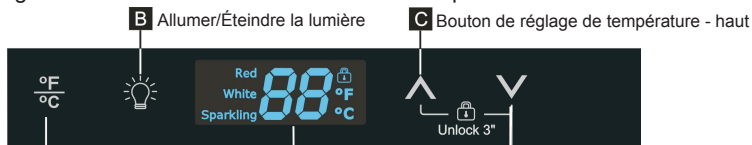
- 1 Indicateur DEL
- 2 Étagères supérieures pour bouteilles
- 3 Étagère intermédiaire pour bouteilles
- 4 Étagère inférieure pour bouteilles
- 5 Pied de support
- 6 Panneau de configuration
- 7 Porte

### Remarque:

- L'appareil peut contenir 30 bouteilles de vin en même temps, veuillez placer les bouteilles de vin comme indiqué ci-dessus.
- Les capacités des bouteilles mentionnées dans ce guide sont basées sur des bouteilles standards BORDEAUX 750ml et des étagères standards.

## CONTRÔLES D'AFFICHAGE

Le panneau de configuration affiché ci-dessous se trouve sur la porte vitrée.



A Bouton d'alternance entre °F et °C      B Allumer/Éteindre la lumière      C Indicateur de température      C Bouton de réglage de température - haut      D Bouton de réglage de température - bas

Vous pouvez utiliser votre appareil selon les directives de contrôle suivantes.

### Alternance de l'unité de température

Vous pouvez changer l'affichage de la température entre Fahrenheit à degrés Celsius en appuyant sur la touche °F / °C.

### Allumer/Éteindre la lumière

Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage à l'intérieur en appuyant sur ce bouton. Si vous allumez la lumière, elle s'éteindra automatiquement après 15 minutes pour éviter une exposition prolongée du vin à la lumière.

### Réglage de la température

Vous pouvez régler la température désirée en appuyant sur les boutons « ▲ » ou « ▼ ». Lorsque vous appuyez sur le bouton pour la première fois, l'afficheur DEL montrera la température réglée précédemment. La température augmente de 1 °C ou de 1°F chaque fois que vous appuyez sur la touche HAUT et diminue de 1 °C ou de 1°F chaque fois que vous appuyez sur la touche Bas.

## Verrouillage enfant

Appuyez et maintenez les boutons «▲» et «▼» pendant 3 secondes pour verrouiller le panneau de configuration. Si le panneau de configuration est verrouillé, aucun des boutons du panneau ne peuvent fonctionner.

Pour déverrouiller le panneau de configuration, appuyez et maintenez à nouveau les boutons «▲» et «▼» pendant 3 secondes.

### REMARQUE:

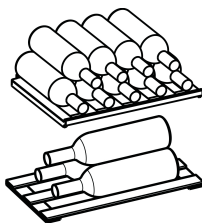
- La plage de température est de 5 °C (41 °F) à 20 °C (68 °F).

## UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Cette partie vous guide sur l'utilisation de la plupart des fonctionnalités utiles. Nous vous recommandons de les lire attentivement avant d'utiliser l'appareil.

### Placement des bouteilles

L'appareil est équipé de 4 étagères pour bouteille dont 2 étagères supérieures, une étagère intermédiaire et une étagère inférieure. Les bouteilles doivent être placées sur les étagères comme illustré ci-dessous.



### Attention!

- Pour empêcher les bouteilles de rouler et se casser, ne placez jamais plus de 3 bouteilles sur l'étagère inférieure, comme illustré ci-dessus.

### Conseils pour conserver le vin

- Gardez le vin dans l'obscurité. La porte est fabriquée avec du verre anti-UV doublé et teinté noir pour protéger le vin de la lumière dans le cas où le réfrigérateur se trouve dans un endroit bien éclairé.
- Posez les bouteilles de telle manière que les bouchons ne sèchent pas.
- Évitez d'allumer la lampe trop souvent ou pendant trop longtemps. Le vin se conserve mieux dans l'obscurité.
- Pour éviter d'agiter le vin, manipulez les bouteilles avec soin.
- Suivez les recommandations et les conseils donnés au moment de l'achat ou indiqué dans ce guide technique en ce qui concerne la qualité. La durée et la température optimale pour la conservation du vin.

- La température préréglée en usine est de 10 °C / 50 °F.
- Lorsque vous réglez une température, vous définissez une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. Il peut y avoir une variance de 3 °C à 4 °C entre les étagères supérieure et inférieure de l'appareil.

- La conservation du vin dépend de son vieillissement, du type de raisin, de la teneur en alcool et du niveau de fructose et de tanin qu'il contient. Au moment de l'achat, vérifiez si le vin est déjà vieilli ou s'il s'améliorera avec le temps.
- La conservation du vin dépend de son vieillissement, du type de raisin, de la teneur en alcool et du niveau de fructose et de tanin qu'il contient. Au moment de l'achat, vérifiez si le vin est déjà vieilli ou s'il s'améliorera avec le temps.

### Tableau de température de service de vin

Tous les vins mûrissent à la même température, soit une température constante entre 12 °C et 14 °C. Le tableau ci-dessous est un tableau de température indicatif indiquant la meilleure température pour la consommation.

Types de vin	Température idéale
Champagne NV, Pétillant, Spumante	6°C
Semillon blanc sec, Sauvignon Blanc	8°C
Champagne Vintage Chardonnay blanc sec Gewurztraminer blanc sec Riesling, Pinot Grigio Sauternes blanches sucrées, Barsac Vin de glace, Vendange tardive	10°C
Beaujolais	13°C
Vin blanc vintage sucré: Sauternes... Chardonnay Vintage Blanc	14°C
Vin rouge Pinot Noir Grenache rouge, Syrah	16°C
Pinot Noir vintage rouge	18°C
Cabernet & Merlot: Français, Australien, Nouvelle-Zélande, Chili, Italien, Californien espagnol, Argentin ...	20°C

### Attention!



Lorsque vous vous débarrassez de votre appareil, il faut le faire sur un site autorisé en respectant les consignes de mise en rebut. Enlevez la prise et rassurez-vous que les

verrous sont enlevés, pour que les petits enfants ne soient pas pris au piège à l'intérieur.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires extérieurs et intérieurs) doit être nettoyé régulièrement.

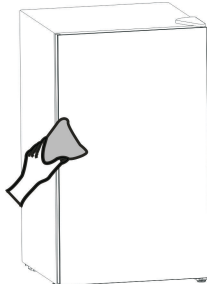
### Attention!

L'appareil ne doit pas être branché pendant le nettoyage. Risque d'électrocution! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

### Nettoyage extérieur

Pour maintenir une bonne apparence de votre appareil, nettoyez-le régulièrement.

- Mettez de l'eau sur le chiffon de nettoyage et non directement sur la surface de l'appareil. Cela permet d'assurer une distribution uniforme de l'humidité sur la surface.
- Nettoyez la porte avec un détergent doux, puis essuyez-le avec un chiffon doux.



### Mise en garde!

- N'utilisez pas d'objets tranchants car ils risquent rayer la surface de l'appareil.
- Ne pas utiliser de diluant, de détergent pour voiture, de Clorox, d'huile éthérée, de nettoyants abrasifs ou de solvant organique tel que du benzène pour le nettoyage de l'appareil. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

### Nettoyage du compartiment pour boissons

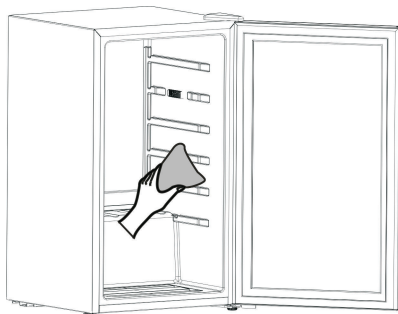
Pour nettoyer le compartiment pour boissons, vous devriez suivre les étapes suivantes:

-Débranchez l'appareil et retirez les bouteilles.

-Laver l'intérieur avec un mélange d'eau chaude et de soda. La solution devrait comporter environ 2 cuillères à soupe de soda dans un litre d'eau.

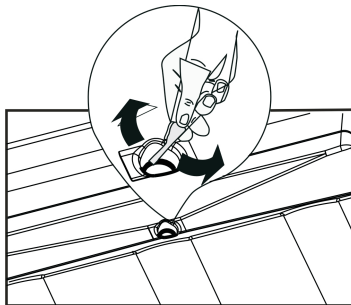
-Laver les étagères avec un détergent doux.

-Il peut également être nécessaire de nettoyer la partie inférieure de la zone de stockage de temps en temps étant donné que le refroidisseur de boissons est conçu pour retenir de l'humidité, et la condensation peut s'y accumuler.



### Dégivrage

Le dégivrage dans le compartiment réfrigérateur se fait automatiquement. L'eau de dégivrage est acheminée dans un bol situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, où elle s'évapore. Il est conseillé de nettoyer le trou de vidange de l'eau de dégivrage périodiquement en utilisant le « nettoyeur spécial » fourni avec l'appareil.



## Dépannage

Si vous avez un problème avec votre appareil ou vous êtes préoccupé par le fait que l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service client. Veuillez voir ci-dessous.

**Attention!** Ne jamais essayer de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Mauvais fonctionnement	Cause probable	Remédier
Le vin est trop chaud.	La température n'est pas correctement réglée.	Veuillez-vous reporter à la partie « Contrôles d'affichage ».
	La porte était ouverte pendant une longue période.	Ouvrez la porte seulement aussi longtemps que nécessaire.
	L'appareil se trouve en proximité d'une source de chaleur.	Reportez-vous à la section « Installation de votre nouvel appareil ».
Accumulation considérable de gel, même sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche à l'air (possible après avoir changé les charnières)	Chauffez soigneusement les parties du joint de la porte où il y a des fuites avec un sèche-cheveux (pas plus chaud que 50 °C). En même temps, façonnez le joint de porte chaud à la main de façon à ce qu'il soit correctement positionné.
Des bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Réajuster les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez l'appareil légèrement.
	Un composant, par exemple un tuyau, à l'arrière de l'appareil est en contact avec une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, faite dégager la composante légèrement avec soin.
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir modifié le réglage de la température.	C'est normal, aucune erreur ne s'est survenue.	Le compresseur démarre après un certain temps.
De l'eau sur le sol.	Le trou de vidange d'eau est bloqué.	Veuillez-vous reporter à la partie « Nettoyage et entretien ».

## Mise en rebut de l'appareil

---

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.


### Matériaux de conditionnement

Les matériaux de conditionnement portant le symbole de recyclage sont recyclables. Éliminer l'emballage dans un bac de déchets approprié pour le recycler.

### Avant la mise en rebut de l'appareil

1. Débranchez la fiche de la prise d'alimentation.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche secteur.

**Attention!** Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le frigorigène et les gaz doivent être éliminés par des professionnels puisqu'ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou un incendie. Rassurez-vous que les tuyaux du circuit du gaz frigorigène ne sont pas endommagés avant d'en disposer correctement.

<b>Mise en rebut correcte de cet appareil</b>	
	<p>Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être amené dans un point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences potentielles négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte de déchets, ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>

# Hisense

la vita reinventata

## MANUALE OPERATIVO PER L'UTENTE

Prima della messa in funzione di questo apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro

Italiano

# CONTENUTI

Importanti istruzioni sulla sicurezza.....	1	Pulizia e manutenzione.....	6
Installazione del nuovo apparecchio.....	3	Risoluzione dei problemi.....	7
Descrizione dell'apparecchio.....	4	Smaltimento dell'apparecchio.....	8
Controlli del display.....	4		
Utilizzo dell'apparecchio.....	5		

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

È molto importante che questo manuale di istruzioni venga conservato con l'apparecchio per riferimenti futuri. Qualora l'apparecchio sia venduto o trasferito ad un altro proprietario, o in caso di trasloco e abbandono dell'apparecchio, assicurarsi sempre che il manuale resti con l'apparecchio in modo che il nuovo proprietario possa conoscerne il funzionamento e le relative avvertenze. Questi avvertimenti sono forniti nell'interesse della sicurezza.

È necessario leggerli attentamente prima di installare o utilizzare l'apparecchio.

### Sicurezza generale

L'apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico. L'apparecchio è destinato all'uso esclusivo per la conservazione del vino come spiegato nel presente manuale di istruzioni.

### AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa di vetri rotti! In caso di trasporto a un'altitudine di oltre 1100m, i vetri della porta potrebbero rompersi. I frammenti hanno bordi taglienti e possono causare gravi lesioni. Adottare un'azione protettiva appropriata

- Quest'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o in mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi derivanti. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- È pericoloso alterare le specifiche o modificare il prodotto in alcun modo.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, assicurarsi di spegnere e scollegare l'apparecchio.
- L'apparecchio è pesante. Si deve prestare attenzione durante lo spostamento.

- Prestare la massima attenzione quando si maneggia l'apparecchio in modo da non causare danni all'unità di raffreddamento con conseguenti perdite di fluido.
- L'apparecchio deve essere mantenuto a distanza da termosifoni o fornelli.
- Evitare l'esposizione prolungata dell'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Bisogna garantire una ventilazione adeguata attorno all'apparecchio e qualsiasi danno al circuito del refrigerante deve essere evitato.
- Non utilizzare altri apparecchi elettrici (come macchine del gelato) all'interno di apparecchi refrigeranti.

- **Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile, in quest'apparecchio.**
- **Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e similari come:**
  - mense in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - agriturismi e dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ristoranti e simili attività di vendita al dettaglio.
- **Mantenere candele, lampade e altri oggetti con fiamme libere lontani dall'apparecchio in modo che non vi sia rischio di combustione.**

### Manutenzione/riparazione

- Tutti gli interventi elettrici necessari per l'installazione devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Questo prodotto dovrebbe essere riparato da un centro di assistenza autorizzato e bisognerebbe utilizzare solo ricambi originali.
- In nessuna circostanza si dovrebbe tentare di riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni eseguite da persone inesperte possono causare lesioni o gravi malfunzionamenti. Rivolgersi al centro di assistenza locale e richiedere sempre ricambi originali.

- Questo apparecchio contiene idrocarburi nella sua unità di raffreddamento; la manutenzione e la ricarica devono pertanto essere eseguite esclusivamente da tecnici autorizzati.

### Nota di servizio

Quest'apparecchio utilizza refrigeranti con idrocarburi di tipo R600a

Riparare quest'apparecchio è pericoloso per chiunque non sia un tecnico autorizzato.

### Uso

- Il frigorifero per il vino è destinato solamente alla conservazione del vino potabile.
- Questo apparecchio funziona bene all'interno della classe climatica visualizzata nella tabella sottostante. Potrebbe non funzionare correttamente se lasciato a temperatura superiore o inferiore all'intervallo indicato per un lungo periodo.

Classe	Simbolo	Intervallo della temperatura ambiente
Subtropicale	ST	+16°C to +38°C

- **Avvertenza:** quando la temperatura ambiente non è compresa nell'intervallo indicato per la classe di questo apparecchio, è necessario osservare le seguenti istruzioni: quando la temperatura ambiente raggiunge il livello massimo, la temperatura di conservazione nel frigorifero non può essere garantita, pertanto si consiglia di utilizzare quanto presente all'interno il più presto possibile.
- Non posizionare pentole calde in prossimità dei componenti in plastica dell'apparecchio.
- Non conservare gas o liquidi infiammabili all'interno dell'apparecchio, esiste il rischio di esplosione.
- Non collocare il vino direttamente contro la parete posteriore del vano.
- Le raccomandazioni di conservazione del produttore dell'apparecchio devono essere rigorosamente rispettate.
- Fare riferimento alle istruzioni pertinenti. Il rivestimento interno dell'apparecchio ha canali attraverso i quali passa il refrigerante. Qualora i canali venissero forati, l'apparecchio verrebbe danneggiato in modo irreparabile. **NON UTILIZZARE STRUMENTI AFFILATI** per grattare brina o ghiaccio. Il ghiaccio può essere rimosso usando un raschietto.

In nessun caso il ghiaccio solido deve essere rimosso dalla superficie. Il ghiaccio solido deve essere lasciato scongelare quando si scongela l'apparecchio

### Manuale di

**Importante:** Per il collegamento elettrico seguire attentamente le istruzioni riportate negli specifici paragrafi.

- Disimballare l'apparecchio e verificare la presenza di danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente gli eventuali danni al proprio rivenditore. In questo caso conservare il materiale di imballaggio.
- Durante il normale funzionamento, il compressore e/o il condensatore sul retro dell'apparecchio si scaldano considerevolmente. Per motivi di sicurezza, bisogna garantire una ventilazione minima come indicato nelle istruzioni.
- **Attenzione: mantenere le uscite per la ventilazione libere da ogni ostruzione.**
- È necessario prestare attenzione per garantire che l'apparecchio non poggia sul cavo di alimentazione elettrica.

**Importante:** se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale o un gruppo disponibile presso il produttore o il suo servizio di assistenza.

- Se l'apparecchio viene trasportato orizzontalmente, è possibile che l'olio contenuto nel compressore scorra nel circuito del refrigerante. Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio affinché il liquido fluisca nuovamente nel compressore.
- Ci sono componenti di funzionamento in questo prodotto che si riscaldano. Accertarsi sempre che vi sia un'adeguata ventilazione in quanto una mancata osservanza di tale procedura comporterà il guasto dei componenti e possibili perdite. Consultare le istruzioni d'installazione.
- I componenti che si riscaldano non devono essere esposti. Ove possibile, la parte posteriore del prodotto deve essere posizionata contro una parete.


### Collegamento elettrico

- Prima di collegare, accertarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta del numero di serie corrispondano alla propria alimentazione domestica. La tensione può variare di  $\pm 6\%$  rispetto alla tensione nominale.
- L'apparecchio deve essere collegato a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto per questo scopo. La presa di corrente deve avere un collegamento di terra conforme alle norme di sicurezza elettrica.

- Il produttore declina ogni responsabilità se le suddette precauzioni di sicurezza non vengono rispettate.

### **Protezione dell'ambiente**


Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono, né nel suo circuito refrigerante né nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma isolante contiene gas infiammabili: l'apparecchio deve essere smaltito secondo le normative vigenti consultabili presso le autorità locali. Evitare di danneggiare l'unità di raffreddamento, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore.

I materiali utilizzati su questo apparecchio contrassegnati dal simbolo  sono riciclabili.

### **Uso**

#### **Pulizia degli interni**

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e tutte gli accessori interni con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il caratteristico odore di un nuovo prodotto, quindi asciugare naturalmente con cura.

 **Non usare detersivi o polveri abrasive che procurano danni alle finiture.**

## INSTALLAZIONE DEL NUOVO APPARECCHIO

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dovrete prestare attenzione alle seguenti raccomandazioni.

### **Avvertenza!**

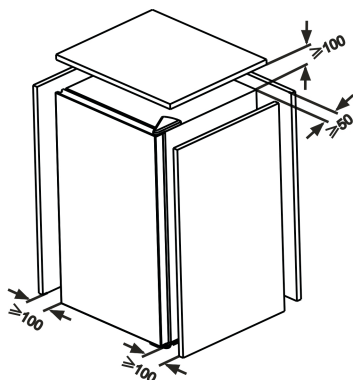
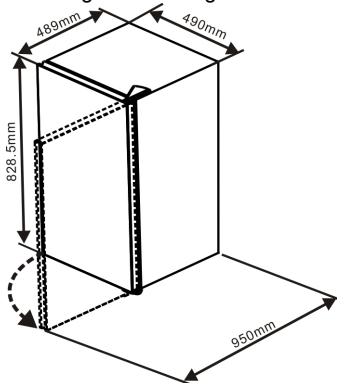
For proper installation, the appliance must be placed on a level surface of hard material that is the same height as the rest of the flooring. This surface should be strong enough to support a fully loaded appliance. Ventilation of appliance

### **Ventilazione dell'apparecchio**



Per migliorare l'efficienza del sistema di raffreddamento e risparmiare energia, è necessario mantenere una buona ventilazione intorno all'apparecchio per favorire la dispersione del calore. Per questa ragione, è necessario fornire uno spazio libero sufficiente intorno al frigorifero.

**Suggerimento:** Si consiglia di lasciare almeno uno spazio di 50 mm di distanza tra il retro e la parete, almeno 100 mm dalla sua estremità superiore, almeno 100 mm sui lati come mostrato negli schemi seguenti.



### **Nota:**

- Avoid locating the appliance in damp areas. Too much moisture in the air will cause frost to form quickly on the evaporator.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla luce diretta del sole, dalla pioggia o dal gelo. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore come stufe, caminetti o termosifoni

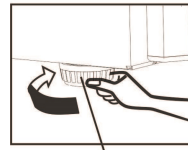
### **Avvertenza!**

- La porta di vetro dell'apparecchio è fragile, evitare collisioni frontali all'apertura.
- Non c'è una struttura di sicurezza sulla porta, bisogna fare attenzione quando si apre la porta agli angoli massimi.
- Collegare l'apparecchio a una presa a parete esclusiva correttamente installata e dotata di messa a terra. Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo (di messa a terra) dal cavo di alimentazione. Tutte le domande relative all'alimentazione e/o alla messa a terra

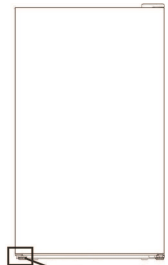
devono essere rivolte a un elettricista certificato o un centro di assistenza autorizzato.

### Livellamento dell'apparecchio

- Per livellare e arieggiare sufficientemente la parte inferiore posteriore dell'apparecchio, potrebbe essere necessario regolare i piedi alla base. È possibile regolarli manualmente o utilizzando una chiave adatta.

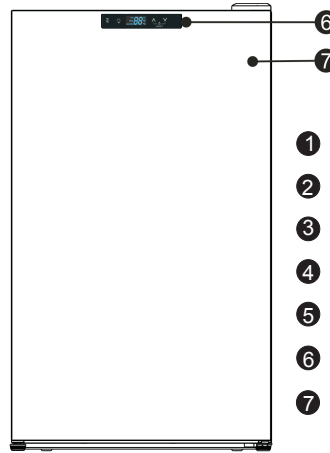
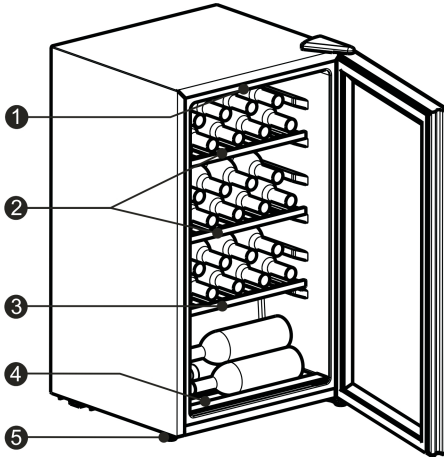


Piede dell'apparecchio



Piede dell'apparecchio

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



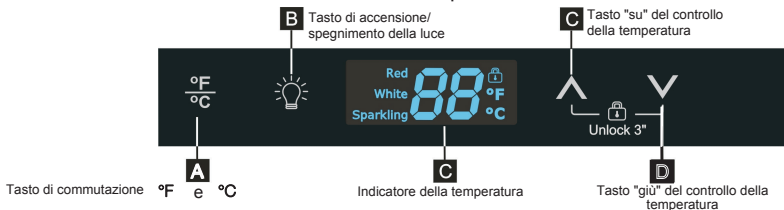
- 1 Luce LED
- 2 Ripiani superiori per le bottiglie
- 3 Ripiano inferiore per le bottiglie
- 4 Ripiano di base per le bottiglie
- 5 Piede dell'apparecchio
- 6 Pannello di controllo
- 7 Porta

### Nota:

- L'apparecchio può contenere 30 bottiglie di vino allo stesso tempo. Posizionare le bottiglie di vino come mostrato sopra.
- Le capacità menzionate in questo manuale, si basano su bottiglie BORDEAUX standard da 750 ml e scaffalature standard.

## CONTROLLI DEL DISPLAY

Il pannello di controllo, mostrato sotto, si trova sulla porta di vetro.



Si può utilizzare l'apparecchio secondo le seguenti istruzioni di controllo.

### Temperature exchange

È possibile modificare l'impostazione di visualizzazione della temperatura da gradi Fahrenheit a gradi Celsius premendo il tasto °F/°C

### Tasto di accensione/spengimento della luce

È possibile accendere o spegnere la luce interna premendo questo pulsante. Se si accende la luce, si spegnerà dopo 15 minuti in caso di esposizione troppo prolungata del vino alla luce.

### Regolazione della temperatura.

È possibile impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti "▲" o "▼". Quando si preme il pulsante per la prima volta, la lettura del LED mostrerà la temperatura impostata in precedenza. La temperatura aumenterà di 1 °C o 1 °F ogni volta che si preme il pulsante Su e diminuirà 1 °C o 1 °F ogni volta che si preme il pulsante Giù.



## Blocco per bambini

Per sbloccare il pannello di controllo tenere premuto "▲" e "▼" per 3 secondi nuovamente.

Tenere premuto "▲" e "▼" per 3 secondi per bloccare il pannello di controllo. Se il pannello di controllo è bloccato, nessuno dei pulsanti sul pannello di controllo funziona.

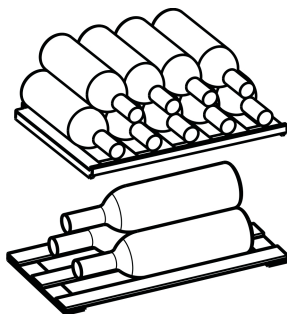
### NOTE:

## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Questa sezione illustra come utilizzare le funzioni più utili. Si raccomanda di leggerla attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

### Posizionamento delle bottiglie

L'apparecchio è dotato di 4 ripiani per bottiglie tra cui 2 ripiani superiori, 1 ripiano inferiore e 1 ripiano di base. Le bottiglie devono essere posizionate sugli scaffali come mostrato in figura.



### Avvertenza!

- Per evitare che le bottiglie rotolino e si rompano, non ci dovrebbero essere più di 3 bottiglie posizionate sul ripiano inferiore come mostrato sopra.

### Suggerimenti per mantenere il vino

- Tenere il vino al buio. La porta è in vetro doppio anti-UV oscurato per proteggere il vino dalla luce qualora il frigorifero si trovi in un luogo molto illuminato.
- Posare le bottiglie in modo tale che i tappi non si seccino
- Evitare di accendere la luce dell'apparecchio troppo spesso o troppo a lungo. Il vino si mantiene meglio al buio.
- Per evitare di agitare il vino, maneggiare le bottiglie con cura
- Seguire le raccomandazioni e i consigli forniti al momento dell'acquisto o riportati nella documentazione tecnica relativa alla qualità. Durata e temperatura ottimale di conservazione del vino.

- L'intervallo di temperatura va da 5 °C (41 °F) a 20 °C (68 °F).
- La temperatura preimpostata di fabbrica è 10 °C /50 °F.
- Quando si imposta una temperatura, si imposta un valore medio di tutto l'apparecchio. Ci può essere una variazione da 3 °C a 4 °C tra i ripiani superiori e inferiori dell'apparecchio.

- La conservazione del vino dipende dall'invecchiamento, dal tipo di uva, dal contenuto alcolico e dal livello di fruttosio e tannino contenuti in esso. Al momento dell'acquisto, controllare se il vino è già invecchiato o se migliorerà nel tempo.
- La conservazione del vino dipende dall'invecchiamento, dal tipo di uva, dal contenuto alcolico e dal livello di fruttosio e tannino contenuti in esso. Al momento dell'acquisto, controllare se il vino è già invecchiato o se migliorerà nel tempo.

### Tabella delle temperature per servire il vino

Tutti i vini maturano alla stessa temperatura, che è una temperatura costante tra 12 °C e 14 °C. La seguente tabella di temperatura è indicativa della temperatura ottimale per bere.

Tipi di vino	Temperatura raccomandata
Champagne NV, Frizzante, Spumante	6° C
Bianco secco Semillon Sauvignon Blanc	8 °C
Champagne vintage Bianco secco Chardonnay Bianco secco Gewurztraminer Riesling, Pinot grigio Bianco dolce Sauternes, Barsac Vino di ghiaccio, vendemmia tardiva	10 °C
Beaujolais	13° C
Bianco dolce vintage: Sauternes... Bianco vintage Chardonnay	14 °C
Rosso Pinot Noir Rosso Grenache, Syrah	16 °C
Rosso vintage Pinot Noir	18° C
Cabernet e Merlot: Francese, australiano, neozelandese, cileno, italiano, spagnolo, californiano, argentino...	20 °C

## Avvertenza!

Quando si smaltisce l'apparecchio, utilizzare un sito di smaltimento autorizzato. Rimuovere la

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Per motivi igienici l'apparecchio (compresi gli accessori esterni e interni) deve essere pulito regolarmente.

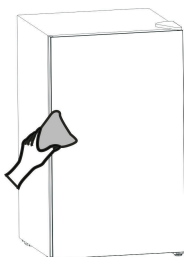
## Avvertenza!

L'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica durante la pulizia. Pericolo di scossa elettrica! Prima della pulizia spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.

### Pulizia esterna

Per mantenere un buon aspetto del vostro apparecchio, è necessario pulirlo regolarmente.

- Spruzzare l'acqua sul panno invece di farlo direttamente sulla superficie dell'apparecchio. Questo aiuta ad assicurare una distribuzione uniforme di umidità sulla superficie.
- Pulire le porte con un detergente delicato e poi asciugate con un panno morbido.



### Attenzione!

- Non usare oggetti taglienti, che potrebbero graffiare la superficie.
- Non usare diluente, detergente per auto, cloro, olio essenziale, detergenti abrasivi o solventi organici come il benzene per la pulizia. Essi possono danneggiare la superficie dell'apparecchio e possono causare incendi.

### Pulizia del frigobar

Per pulire il frigobar, bisogna seguire questi passaggi:

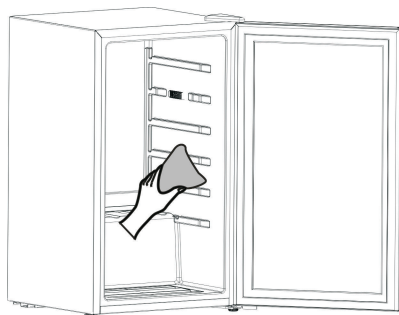
- Scollegare l'apparecchio e rimuovere le bottiglie.

- Lavare l'interno con acqua calda e soluzione di bicarbonato di sodio. La soluzione dovrebbe essere di circa 2 cucchiaini di bicarbonato di sodio per un litro di acqua.

spina e assicurarsi che eventuali blocchi o ganci vengano rimossi, per evitare che i bambini piccoli vengano intrappolati all'interno.

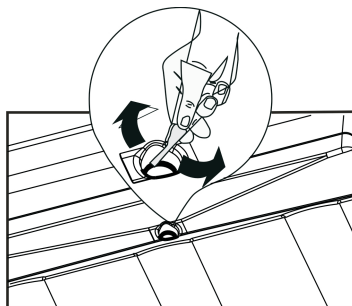
- Lavare i ripiani con una soluzione detergente delicata.

- Potrebbe anche essere necessario pulire periodicamente la parte inferiore dell'area di conservazione, poiché il dispositivo di raffreddamento delle bevande è progettato per trattenere l'umidità e potrebbe formarsi della condensa.



### Sbrinamento

Lo sbrinamento nel comparto frigorifero si verifica automaticamente. La condensa viene convogliata in una bacinella posta sul retro dell'apparecchio, sopra il compressore, dove evapora. Assicurarsi di pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento usando lo speciale "detergente".



## Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con l'apparecchio o si presume che quest'ultimo non funzioni correttamente, è possibile effettuare alcuni controlli semplici prima di chiamare l'assistenza, di seguito elencati.

**Avvertenza!** Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Se il problema persiste dopo aver effettuato i controlli di seguito elencati, contattare un elettricista qualificato, un tecnico autorizzato o il proprio rivenditore.

Malfunzionamento	Possibile causa.	Soluzione
Il vino è troppo caldo.	La temperatura non è stata regolata adeguatamente.	Fare riferimento alla sezione "Controlli dello schermo".
	La porta è rimasta aperta per un lungo periodo.	Aprire la porta soltanto quando è necessario.
	L'apparecchio è in prossimità di una fonte di calore.	Consultare la sezione "installazione del nuovo apparecchio".
Elevato accumulo di brina, eventualmente anche nella guarnizione.	La guarnizione della porta non è a tenuta d'aria (possibilmente dopo l'inversione dei cardini).	Riscaldare con un asciugacapelli con cautela le aree della guarnizione della porta che fuoriescono (non superare i 50 °C). Allo stesso tempo, modellare la guarnizione riscaldata a mano fino a che assuma la posizione corretta.
Rumori insoliti.	L'apparecchio non è a livello.	Regolare i piedini.
	L'apparecchio è a contatto con la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, ad esempio un tubo, sul retro dell'apparecchio sta toccando un altro componente dell'apparecchio o la parete.	Se necessario, piegare con cura il componente per rimuovere l'ostacolo.
Il compressore non si avvia immediatamente dopo aver cambiato l'impostazione della temperatura.	Ciò è normale, non si è verificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un periodo di tempo.
Gocce d'acqua sul pavimento.	Il tubo di scarico è bloccato.	Fare riferimento alla sezione "Pulizia e manutenzione".

# Smaltimento dell'apparecchio

---

È vietato smaltire questo apparecchio come rifiuto domestico.

## Materiali di imballaggio



I materiali di imballaggio con il simbolo di riciclaggio sono riciclabili. Smaltire l'imballaggio in un contenitore di raccolta dei rifiuti idoneo.

## Prima dello smaltimento dell'apparecchio 1.

Estrarre la spina dalla presa di corrente.

2. Staccare il cavo di alimentazione e smaltirlo con la spina.

**Avvertenza!** I frigoriferi contengono refrigerante e gas nell'isolamento. Il refrigerante e i gas devono essere smaltiti professionalmente in quanto possono causare lesioni agli occhi o combustione. Assicurarsi che la tubatura del circuito del refrigerante non sia danneggiata prima del corretto smaltimento.

<b>Corretto smaltimento del prodotto</b>	
 	<p>Questo simbolo sul prodotto o nella sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrebbe piuttosto essere trasportato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate dallo smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare il servizio locale di raccolta dei rifiuti domestici oppure il proprio rivenditore.</p>

# Hisense

Het leven vernieuwd

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

Alvorens dit apparaat te gaan bedienen, moet u deze gebruikershandleiding zorgvuldig doorlezen en voor toekomstig gebruik bewaren

Dutch

# INHOUDSOPGAVE

Belangrijke veiligheidsinstructies.....	1	Reinigen en onderhoud.....	6
Installeren van uw nieuw apparaat.....	3	Probleemoplossing.....	7
Beschrijving van het apparaat.....	4	Afdanken van het apparaat.....	8
Display-bedieningselementen.....	4		
Gebruik van het apparaat.....	5		

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het is zeer belangrijk dat deze gebruikershandleiding bij het apparaat wordt bewaard voor toekomstig gebruik. Indien het apparaat worden verkocht of overgedragen aan een andere eigenaar, of als u gaat verhuizen en het apparaat achterlaat, zorg er altijd voor dat de gebruikershandleiding bij het apparaat blijft, zodat de nieuwe eigenaar bekend kan raken met de werking van het apparaat en de relevante waarschuwingen.

Deze waarschuwingen worden gegeven in het belang van de veiligheid U moet deze aandachtig lezen voordat u het apparaat installeert of gaat gebruiken.

### Algemene veiligheid

Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor wijnopslag zoals uitgelegd in dit instructieboekje.



### WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door glasscherven! Bij transport op een hoogte van meer dan 1100m kunnen de glasplaten van de deur breken.

De scherven hebben scherpe randen en kunnen ernstig letsel veroorzaken. Neem passende beschermende maatregelen.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het is gevaarlijk om de specificaties of dit product op een of andere manier te wijzigen.
- Voordat reinigings- of onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, moet u het uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
- Het apparaat is zwaar. Voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen.

- **Neem de grootst mogelijke zorg bij het hanteren van het apparaat, zodat er geen schade wordt veroorzaakt aan de koelenheid met als gevolg mogelijke lekken van vloeistof.**
- **Het apparaat mag niet dicht bij radiatoren of kookplaten worden geplaatst.**
- **Vermijd langdurige blootstelling van het apparaat aan direct zonlicht.**
- **Er moet voldoende ventilatie rond het apparaat blijven en eventuele beschadigingen aan het koelmiddelcircuit moet worden vermeden**
- **Gebruik geen andere elektrische apparaten (zoals ijsmachines) in de koelmiddel apparaat.**
- **Geen explosieve stoffen zoals aerosol blikjes met brandbaar drijfgas in dit apparaat bewaren.**
- **Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals**
  - personeelkeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen en bij klanten in hotels, motels en andere type woonomgevingen;
  - bed en breakfast type omgevingen;
  - catering en dergelijke niet-retail toepassingen
- **Houd brandende kaaren, lampen of other onderwerpen met open vlammen uit de buurt van het apparaat**

### Onderhoud/Reparatie

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die nodig zijn om dit apparaat te installeren, mogen uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon worden uitgevoerd.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend Service Center of Service Agent, en uitsluitend originele onderdelen mogen worden gebruikt.
- In geen geval mag u proberen het apparaat zelf te repareren. Reparaties welke door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Raadpleeg uw plaatselijke servicecentrum en vraag altijd om originele reserveonderdelen.

- Dit apparaat bevat koolwaterstoffen in de koeleenheid; onderhoud en het bijvullen dient daarom uitsluitend door bevoegde technici worden uitgevoerd.

### Onderhoudsmededeling

Dit apparaat maakt gebruik van Hydrocarbon-koudemiddel type R600a.

Het is gevaarlijk voor iemand anders dan een Geautoriseerde onderhoudsmonteur om dit apparaat te bedienen.

### Het gebruik

- De wijnkast is ontworpen voor het specifiek gebruik voor de opslag van uitsluitend drinkbare wijn.
- Dit apparaat presteert goed in de klimaatklasse zoals weergegeven in onderstaande tabel. Het kan wellicht niet goed functioneren als u langere tijd bij een temperatuur boven of onder het aangegeven bereik heeft gebruikt.

Klasse	Symbol	Omgevingstemperatuurbereik
Subtropisch	ST	+16°C to +38°C

- **Waarschuwing:** wanneer de omgevingstemperatuur niet binnen het bereik valt dat is aangegeven voor de klasse van dit apparaat, moeten de volgende instructies worden nageleefd: wanneer de omgevingstemperatuur stijgt tot het maximale niveau, kan de opslagtemperatuur in de koelkast niet worden gegarandeerd, en is raadzaam om het opgeslagen voedsel zo snel mogelijk te gebruiken.
- Plaats geen warme gerechten op de plastic onderdelen van het apparaat
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, aangezien er een explosiegevaar bestaat.
- Het wijn niet direct tegen de achterwand van het compartiment plaatsen.
- De opslaginstructies van de fabrikant moeten streng worden nageleefd. Raadpleeg de relevante instructies.
- De binnenbekleding van het apparaat heeft kanalen waardoor het koelmiddel loopt. Indien de kanalen worden doorboord kan het apparaat onherstelbaar beschadigd worden. **GEBRUIK GEEN SCHERPE VOORWERPEN** om het rijp of ijs te schrappen. Rijp kan worden verwijderd met een schraper.

Onder geen enkele omstandigheid mag ijs uit de voering worden geforceerd ijs moet worden ontdooid tijdens het ontdooiden van het apparaat

### Installatie

**Belangrijk:** Voor de elektrische aansluiting, voorzichtig de instructies in de daarvoor specifieke paragrafen volgen.

- Het apparaat uitpakken en controleer of er schade is aan het apparaat. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk aan de winkel waar u het apparaat heeft gekocht. In dat geval de verpakking bewaren.
- Tijdens normaal gebruik, de compressor en/of condensor aan de achterkant van het apparaat warmt aanzienlijk op. Om veiligheidsredenen moet de ventilatie zodanig zijn als aangegeven in de gebruiksaanwijzing.  
**Let op: houd ventilatieopeningen vrij van obstructies.**
- Er moet worden op gelet dat het apparaat niet bovenop het netsnoer wordt geplaatst.

**Belangrijk:** in het geval het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een onderdeel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens serviceagent.

- Als het apparaat horizontaal wordt vervoerd, is het mogelijk dat de olie in de compressor in het koelcircuit stroomt. Het is raadzaam om tenminste twee uur te wachten, alvorens het apparaat aan te sluiten, om de compressor op beschadigingen te controleren.
- Er zijn werkende delen in dit product die opwarmen. Zorg altijd voor voldoende ventilatie, want als u dit niet doet, leidt dit tot uitval van het onderdeel en mogelijk verlies. Zie installatie-instructies
- Onderdelen die opwarmen mogen niet worden blootgesteld. Waar mogelijk moet de achterkant van het product tegen een muur worden geplaatst.

### Elektrische aansluiting

- Alvorens u de stekker in het stopcontact steekt, zorg ervoor dat de spanning en frequentie op het serienummerplaatje overeenkomen met uw lokale stroomvoorziening .De spanning kan met  $\pm 6\%$  van de nominale spanning variëren.
- Het apparaat moet worden geaard .De stekker van de voedingskabel is voorzien van een contact voor dit doel. Het stopcontact moet een aardlek hebben in overeenstemming met de elektrische veiligheidsvoorschriften.

- De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af, indien de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

### Milieubescherming

Dit apparaat bevat geen gasen in het koelcircuit of isolatiematerialen, die de ozonlaag zouden kunnen beschadigen. Het apparaat mag niet samen met het huishoudelijke afval worden weggegooid. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gasen: het apparaat moet worden afgedankt in overeenstemming met de geldende voorschriften te verkrijgen bij uw plaatselijke autoriteiten. Vermijd beschadiging aan de koeleenheid, in het bijzonder aan de achterkant bij de warmtewisselaar.

De gebruikte materialen voor dit apparaat met het symbool ♻ zijn recyclebaar.

### Het gebruik

#### Reinigen van de binnenkant

Alvorens u het apparaat voor de eerste keer in gebruik gaat nemen, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een kleine hoeveelheid neutrale zeep, om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen en vervolgens op natuurlijk wijze en grondig te drogen.

 **Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze de afwerking kunnen aantasten.**

## INSTALLEREN VAN HET NIEUWE APPARAAT

Vóór de eerste ingebruikname van uw apparaat, moet u de volgende tips doornemen.

### Waarschuwing!

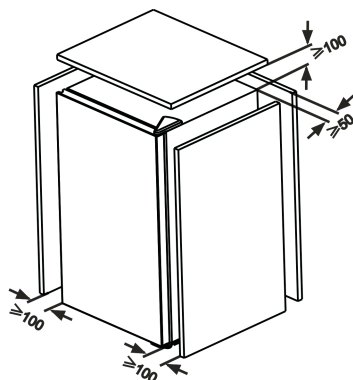
Voor een correcte installatie moet deze koelkast op een vlak oppervlak van hard materiaal dat dezelfde hoogte als de rest van de vloer worden geplaatst. Het oppervlak moet sterk genoeg om een volledig geladen apparaat te ondersteunen.

### Ventilatie van het apparaat



Teneinde de efficiëntie van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het noodzakelijk om goede ventilatie rondom het apparaat te houden voor de afvoer van warmte. Voor deze reden, moet er voldoende ruimte rondom de koelkast worden gelaten.

**Suggesties:** Het verdient aanbeveling tenminste 50 mm ruimte vanaf de achterkant naar de muur te laten, tenminste 100mm vanaf de bovenkant, tenminste 100mm vanaf de zijkant van de muur getoond in de volgende diagrammen.

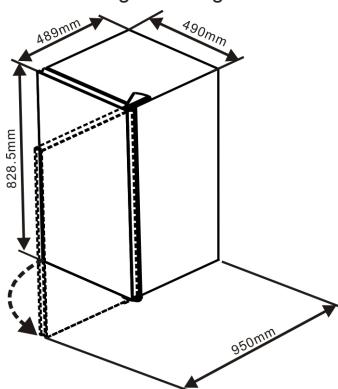


### Opmerking:

- Vermijd het plaatsen van het apparaat in vochtige ruimten. Te veel luchtvochtigheid zorgt ervoor dat rijp zich snel op de ontlufter vormt.
- Houd het apparaat uit direct zonlicht, regen of vorst. Het product uit de buurt van warmtebronnen zoals kachels, open vlammen of kachels plaatsen.

### Waarschuwing!

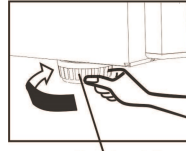
- De glazen deur van het apparaat is kwetsbaar, frontale botsing moet worden voorkomen wanneer u deze opent.
- Er zit geen limietstructuur op de deur, wees voorzichtig als u de deur met de maximale hoeken gaat openen.
- Het apparaat op een exclusief correct geïnstalleerd, geaard stopcontact aansluiten. Onder geen beding de derde pen (aardpen) van het netsnoer afsnijden of verwijderen. Eventuele vragen met betrekking tot stroom en/of aarding moeten worden gericht aan een gecertificeerde elektricien of een geautoriseerd productservicecentrum.



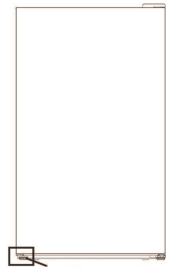


## Nivellering van het apparaat

- Voor voldoende nivellering en luchtcirculatie in de onderste achterkant van het apparaat, de stelvoetjes moeten mogelijk worden aangepast. U kunt ze handmatig aanpassen met een passende sleutel.

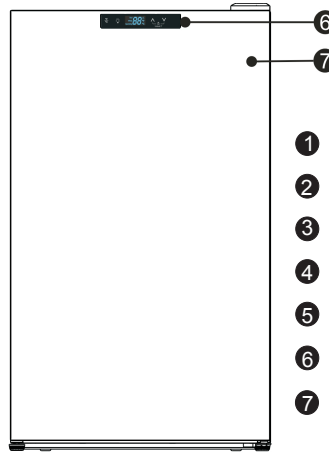
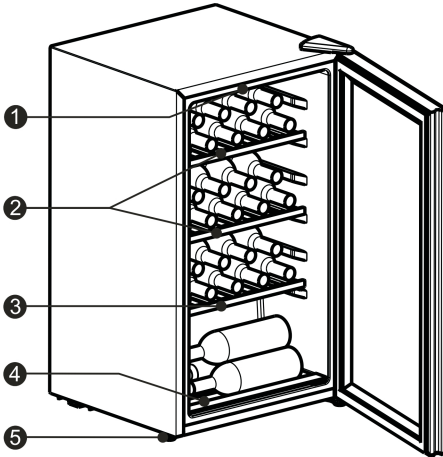


Pootjes van de behuizing



Pootjes van de behuizing

## BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



- 1 LED-lampje
- 2 Bovenste flessenplanken
- 3 Onderste flessenplank
- 4 Bodem flessenplank
- 5 Pootjes van de behuizing
- 6 Bedieningspaneel
- 7 Deur

### Opmerking:

- Het apparaat kan 30 flessen wijn tegelijkertijd bewaren, alsjeblieft de wijnflessen zoals hierboven weergegeven plaatsen.
- Inhoud van de flessen, beschreven in deze handleiding, zijn gebaseerd op standaard BORDEAUX 750ml flessen en standaard schappen.

## DISPLAYBEDIENINGEN

Het bedieningspaneel hier vergroot weergegeven bevindt zich op de glazen deur.



Gebruik uw apparaat volgens de volgende controle richtlijnen.

### Temperatuur veranderen

U kunt de temperatuurweergave-instelling wijzigen van Fahrenheit in graden Celsius door te drukken op °F / °C.

### "Lichten aan/uit schakelaar"

U kunt de binnenverlichting in- of uitschakelen door op deze knop te drukken. Als u het licht aandoet, zal het na 15 minuten uitschakelen om te voorkomen dat de wijn te lang aan licht wordt blootgesteld.

### Temperatuurregeling

U kunt de gewenste temperatuur instellen door op de knoppen "▲" of "▼" te drukken. Wanneer u voor de eerste keer op de knop drukt, zal de LED-uitgezing de eerder ingestelde temperatuur weergeven. De temperatuur zal worden verhoogd met 1 °C of 1°F ieder keer als u op de UP[omhoog] knop drukt en zal worden verlaagd met 1 °C or 1°F ieder keer als u op de Down[omlaag] knop drukt.

## Kindervergrendeling

Tenere premuto “▲” e “▼” per 3 secondi per bloccare il pannello di controllo. Se il pannello di controllo è bloccato, nessuno dei pulsanti sul pannello di controllo funziona.

Om het bedieningspaneel te ontgrendelen, gelieve “▲” en “▼” opnieuw voor 3 seconden ingedrukt houden.

### OPMERKING:

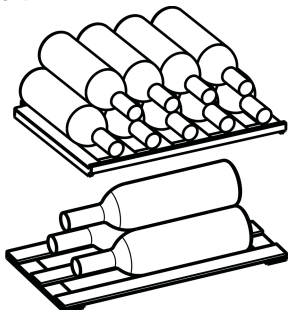
- Het temperatuurbereik is van 5°C (41 °F) tot 20°C (68°F)

## GEBRUIK VAN HET APPARAAT

In dit gedeelte leest u hoe u het grootste deel van de handige functies kunt gebruiken. We raden u aan om deze zorgvuldig door te lezen voordat u het apparaat gebruikt.

### Plaatsen van de flessen

Het apparaat is voorzien van 4 flessenplanken inclusief 2 bovenste planken, 1 onderste plank en 1 plank op de bodem. De flessen moeten op de planken worden gelegd zoals hier vergroot weergegeven.



### Waarschuwing!

- Teneinde te voorkomen dat de flessen naar beneden rollen en breken, mogen er niet meer dan 3 flessen op de onderste plank worden geplaatst zoals hierboven weergegeven

### Tips voor het bewaren van de wijn

- Houd de wijn in het donker. De deur is uitgevoerd in anti-UV verduisterd dubbelglas, teneinde de wijn tegen het licht te beschermen als de koelkast op een goed verlichte plaats is geplaatst.
- De flessen neerleggen op een zodanige manier neer dat de kurken niet drogen.
- Vermijd dat het lampje van het apparaat te vaak of te lang aan wordt gezet. Wijn blijft beter behouden in het donker.
- Om te voorkomen dat de wijn gaat schudden, moet u met zorg met de flessen omgaan.
- Volg de aanbevelingen en adviezen gegeven op het moment van aankoop of vermeld in de technische documentatie met betrekking tot de kwaliteit. Duur en optimale bewaar temperatuur van de wijn.

- De ingestelde temperatuur door de fabriek is 10°C/50°F.
- Wanneer u een temperatuur instelt, stelt u de gemiddelde temperatuur voor de hele behuizing in. Er kan een verschil bestaan van 3°C tot 4°C tussen de bovenste en onderste planken van het apparaat.

- De opslag voor wijn is afhankelijk van veroudering, het soort druiven, alcoholgehalte en het niveau van fructose en tannine die het bevat. Controleer bij aankoop of de wijn al is verouderd of dat deze na verloop van tijd zal verbeteren.
- De opslag voor wijn is afhankelijk van veroudering, het soort druiven, alcoholgehalte en het niveau van fructose en tannine die het bevat. Controleer bij aankoop of de wijn al is verouderd of dat deze na verloop van tijd zal verbeteren.

### Temperatuurgrafiek voor het serveren van wijn

Alle wijnen rijpen bij dezelfde temperatuur, waarbij een constante temperatuur is ingesteld tussen 12°C tot 14°C. De onderstaande tabel is een indicatief temperatuurdiagram om de beste temperatuur voor drinken van wijn aan te geven.

Soorten wijn	Aanbevolen temperatuur
Champagne NV, Sparkling, Spumante	6 °C
Dry White Semillion, Sauvign Blanc	8 °C
Champagne Vintage Dry White Chardonnay Dry White Gewurztraminer Riesling, Pinot grigio Sweet White Sauternes, Barsac Ice Wine, Late Harvest	10°C
Beaujolais	13°C
Sweet White Vintage: Sauternes... White Vintage Chardonnay	14°C
Red Pinot Noir Red Grenache, Syrah	16°C
Red vintage Pinot Noir	18°C
Cabernet & Merlot: Frans, Australisch, Nieuw-Zeeland, Chileens, Italiaans, Spaans Californisch, Argentijns...	20°C

## Waarschuwing!

Bij het afdanken van uw apparaat, moet u een geautoriseerde stortplaats gebruiken. Verwijder de

## REINIGEN EN ONDERHOUD

Om hygiënische redenen moet het apparaat (met inbegrip van exterieur en interieur accessoires) regelmatig worden gereinigd.

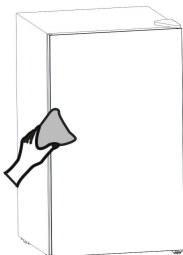
### Waarschuwing!

Het apparaat mag niet worden aangesloten op het elektriciteitsnet tijdens het reinigen. Gevaar voor elektrische schokken! Vóór het reinigen het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

### Behuizing reinigen

Om een goede uitstraling van uw apparaat te behouden, moet u het regelmatig reinigen.

- Water op de reinigingsdoek spuiten in plaats van direct op het oppervlak van het apparaat te spuiten.. Dit zorgt voor een gelijkmatige verdeling van vocht aan het oppervlak.
- Reinig de deur met een mild reinigingsmiddel en afdrogen met een zachte doek.



### Let op!

- Geen scherpe voorwerpen gebruiken aangezien ze het oppervlak waarschijnlijk zullen krassen.
- Geen verdunner, auto reinigingsmiddel, Clorox, etherische olie, schuurmiddelen of organisch oplosmiddel, zoals benzeen gebruiken voor het reinigen. Ze kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen en brand kunnen veroorzaken.

### Reiniging van het drankcentrum

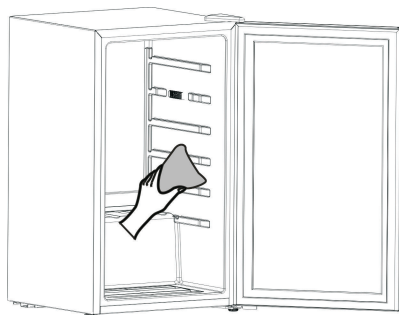
Teneinde het drankcentrum te reinigen, volgt u deze stappen:

- De stekker uit het stopcontact trekken en de flessen uitnemen.
- Was de binnenkant met warm water en zuiveringszout. De oplossing moet ongeveer 2 eetlepels zuiveringszout in verhouding staan tot een liter water

schroeven en zorg ervoor dat eventuele vergrendelingen of sloten worden verwijderd, teneinde te voorkomen dat jonge kinderen opgesloten kunnen raken in het apparaat.

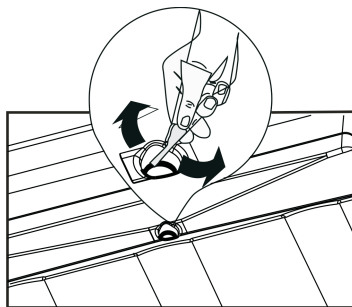
- Was de planken met een milde zeepoplossing. Lavare i ripiani con una soluzione detergente delicata.

- Het kan ook nodig zijn om het onderste gedeelte van de bewaarruimte periodiek schoon te vegen, omdat de drankkoeler is ontworpen om vocht vast te houden en daar condensatie kan worden opvangen.



### Ontdooien

Het ontdooien in het koelruimte gebeurt automatisch. Het dooiwater wordt in een kom aan de achterkant van het apparaat geleid, boven de compressor, waar het verdampt. Zorg ervoor dat het dooiwater afvoert regelmatig wordt gereinigd met behulp van de speciale "reiniger"



## Probleemoplossing

Indien u een probleem met uw apparaat ervaart of bezorgd bent dat het apparaat niet goed functioneert, kunt een aantal makkelijke controles uitvoeren voordat u assistentie aanvraagt, zie hieronder.

**Waarschuwing!** Het apparaat niet zelf proberen te repareren. Als het probleem aanhoudt nadat u alle onderstaande controles heeft uitgevoerd, moet u contact opnemen met een gekwalificeerde elektricien, geautoriseerde service engineer of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De wijn is te warm	De temperatuur is niet goed afgesteld.	Raadpleeg het gedeelte "Displaybedieningen".
	Deur stond voor een langere periode open.	Open de deur alleen zolang als nodig is.
	Het apparaat bevindt zich in de buurt van een warmtebron.	Raadpleeg het hoofdstuk voor het "installeren van uw nieuwe apparaat".
Heel veel rijp opgehoopt, mogelijk ook op de deurafdichting.	Deurafdichting is niet luchtdicht (mogelijk na het wisselen van de scharnieren)	Verwarm de lekkende delen van de deurafdichting voorzichtig met een haardroger (niet warmer dan ongeveer 50 °C). Tegelijkertijd de verwarmde deurafdichting met de hand vormen zodanig dat deze correct zit.
Ongewone geluiden	Het apparaat is niet waterpas.	De voetjes afstellen.
	Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen aan	Verplaats het apparaat een beetje
	Een component, bijv. een pijp, op de achterkant van het apparaat raakt een ander deel van het apparaat of de muur.	Het onderdeel, indien nodig, voorzichtig uit de weg buigen.
De compressor start niet onmiddellijk na het wijzigen van de temperatuurstelling.	Dit is normaal, er is geen fout opgetreden.	De compressor start na een bepaalde tijd.
Water op de vloer.	Waterafvoeropening is geblokkeerd.	Raadpleeg het gedeelte "Reinigen en onderhoud".

# Afdanken van het apparaat

---

Het is verboden om dit apparaat af te voeren als huishoudelijk afval.

## Verpakkingsmaterialen

Verpakkingsmateriaal met het recycle symbool zijn recyclebaar. Verwijder de verpakking in een geschikte afvalverzamelbak om deze te recyclen.

## Alvorens het afdanken van het apparaat

1. De stekker uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer afsnijden en samen weggoien met de stekker.

**Waarschuwing!** Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, omdat ze oogletsel of ontsteking kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat leidingen van het koelcircuit niet beschadigd raken voorafgaand aan het afdanken.

	<b>Correcte verwijdering van dit product</b>
 	Het symbool op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door het onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

# Hisense

Vida reimaginada

## MANUAL DE OPERAÇÃO DO USUÁRIO

Antes de operar esta unidade, leia este manual detalhadamente e mantenha-o para referência futura

Português

# CONTEÚDO

Importantes instruções de segurança.....	1	Limpeza e manutenção.....	6
Instalar seu novo aparelho.....	3	Solução de problemas.....	7
Descrição do aplicativo.....	4	Eliminação do aparelho.....	8
Controles de exibição.....	4		
Utilização do seu aparelho.....	5		

## IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É muito importante que este manual de instruções seja mantido com o aparelho para referência futura. Se o aparelho for vendido ou transferido para outro proprietário, ou se você mover a casa e deixar o aparelho, sempre garanta que o livro seja fornecido com o aparelho para que o novo proprietário possa conhecer o funcionamento do aparelho e os avisos relevantes.

Estes avisos são fornecidos no interesse da segurança. Você deve lê-los cuidadosamente antes de instalar ou usar o aparelho.

### Segurança geral

O aparelho foi projetado exclusivamente para uso doméstico. O aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente para o armazenamento do vinho, conforme explicado neste manual de instruções.

### AVISO

Risco de lesão devido ao vidro quebrado! Em caso de transporte a uma altitude superior a 1100 m, as vidraças da porta podem quebrar. Os fragmentos têm bordas raspadas e podem causar lesões graves.

- Tome a ação de proteção apropriada. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades reduzidas físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma.
- Antes de realizar qualquer trabalho de limpeza ou manutenção, certifique-se de desligar e desconectar o aparelho.
- Este aparelho é pesado. Deve-se ter

cuidado ao movê-lo.

- Tenha o máximo cuidado ao manusear o seu aparelho para não causar danos à unidade de resfriamento com vazamentos de fluidos consecuentes possíveis.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões a gás.
- Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.
- Deve haver ventilação adequada ao redor do aparelho e deve ser evitado qualquer dano ao circuito de refrigerante.
- Não utilize outros aparelhos elétricos (como máquinas de gelados) dentro do aparelho de refrigeração.
- **Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com um propulsor inflamável neste aparelho.**
- **Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como áreas de cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;**
  - casas de fazenda e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - ambientes de tipo cama e café da manhã;
  - restauração e aplicações não-retalhistas similares.
- **Mantenha as velas, lâmpadas e outros itens com chamas nuas afastadas do aparelho, de modo que não incendaie o aparelho em chama.**

### Serviço/Reparação

- Qualquer trabalho elétrico necessário para instalar este aparelho deve ser realizado por um electricista qualificado ou pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um Centro de Assistência autorizado, e apenas peças de reposição genuínas devem ser usadas.
- Sob nenhuma circunstância você deve tentar reparar o aparelho por si mesmo. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem causar lesões ou problemas graves. Consulte o seu Centro de Assistência local e sempre insista em peças sobressalentes genuínas.

sobressalentes genuínas.

- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de refrigeração; a manutenção e a recarga devem, portanto, ser realizadas somente por técnicos autorizados.

#### Nota de Serviço

Este aparelho emprega Refrigerante de Hidrocarbonetos de tipo R600a. É perigoso para qualquer pessoa que não seja uma Pessoa de Serviço Autorizado para reparar este aparelho.

#### Usar

- O armário de vinhos é projetado para ser usado especificamente para o armazenamento de vinhos potáveis apenas.
- Este aparelho funciona bem dentro da classe climática mostrada na tabela abaixo. O aparelho pode não funcionar corretamente se for deixado a uma temperatura acima ou abaixo da faixa indicada por um longo período.

Classe	Símbolo	Faixa de Temperatura ambiente
Subtropical	ST	+16°C to +38°C

- **AVISO:** quando a temperatura ambiente não estiver incluída dentro do intervalo indicado para a classe deste aparelho, as seguintes instruções devem ser observadas: quando a temperatura ambiente aumenta o nível máximo, a temperatura de armazenamento no refrigerador não pode ser garantida, é recomendável usar os alimentos armazenados o mais rápido possível.
- Não coloque pote quente nas partes de plástico do aparelho.
- Não guarde gases inflamáveis e líquidos no aparelho, pois estas substâncias podem explodir.
- Não coloque o vinho diretamente contra a parede traseira do compartimento.
- As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser rigorosamente respeitadas. Consulte as instruções relevantes.
- O revestimento interior do aparelho tem canais através dos quais o refrigerante passa. Se os canais forem perfurados, a unidade seria danificada e irreparável. **NÃO USE INSTRUMENTOS AFIADOS** para raspar a geada ou o gelo. A geada pode ser removida através de usar um raspador.

Sob nenhuma circunstância o gelo sólido deve ser forçado a sair do revestimento. O gelo sólido deve ser permitido descongelar ao descongelar o aparelho

#### Instalação

**Importante:** Para conexão elétrica, siga atentamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos nele. Não conecte o aparelho se estiver danificado. Informe possíveis danos imediatamente ao local em que você comprou. Nesse caso, mantenha a embalagem.
- Durante o funcionamento normal, o compressor e/ou o condensador na parte traseira do aparelho aquecem consideravelmente. Por razões de segurança, a ventilação mínima deve ser conforme indicada nas instruções.

#### Atenção: mantenha as aberturas de ventilação livres da obstrução.

- Deve-se ter cuidado para garantir que o aparelho não fique localizado no cabo de alimentação elétrica.
- Importante: se o cabo de energia estiver danificado, ele deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível do fabricante ou do seu agente de serviço.
- Se o aparelho for transportado horizontalmente, é possível que o óleo contido no compressor flua no circuito de refrigerante. É aconselhável esperar pelo menos duas horas antes de conectar o aparelho para permitir que o óleo flua de volta no compressor.
- Existem peças de trabalho neste produto que aquecem. Certifique-se sempre de haver ventilação adequada como a falha em fazer isso resultará em falha de componente e possível perda. Consulte as instruções de instalação
- As peças que aquecem não devem ser expostas. Sempre que possível, a parte traseira do produto deve estar contra uma parede.

#### Conexão elétrica

- Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de número de série correspondem à sua fonte de alimentação doméstica. A tensão pode variar em  $\pm 6\%$  da tensão nominal.
- O aparelho deve estar ligado à terra. O plugue do cabo de alimentação é fornecido como um contato para este fim. A tomada deve ter uma ligação à terra de acordo com as normas de segurança elétrica.



- O fabricante declina toda a responsabilidade se a precaução de segurança acima não for observada.

### **Proteção ambiental**

Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, tanto no circuito de refrigerante como nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com os resíduos urbanos e lixo. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser descartado de acordo com os regulamentos aplicáveis obtidos das suas autoridades locais. Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente na parte traseira perto do permutador de calor.

## INSTALAR O SEU NOVO APARELHO

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, você deve ser informado das seguintes dicas.

### **Aviso!**

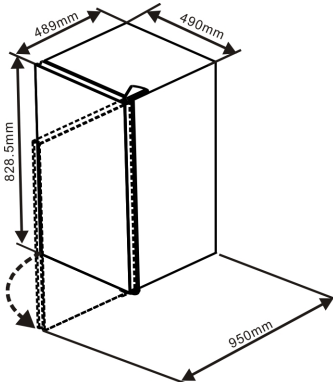
Para uma instalação adequada. O aparelho deve ser colocado em uma superfície nivelada de material duro que seja a mesma altura que o resto do piso. Esta superfície deve ser suficientemente forte para suportar um aparelho completamente carregado.




### **Ventilação do aparelho**

Para melhorar a eficiência do sistema de refrigeração e economizar energia, é necessário manter uma boa

ventilação em torno do aparelho para a dissipação de calor. Por este motivo, espaço livre suficiente deve estar disponível em torno do produto. Sugestão: é aconselhável que haja pelo menos 50mm de espaço da parte traseira para a parede, pelo menos 100mm da sua parte superior, pelo menos 100mm do seu lado para as paredes mostradas nos diagramas a seguir.



Os materiais utilizados neste aparelho marcados pelo símbolo  são recicláveis.

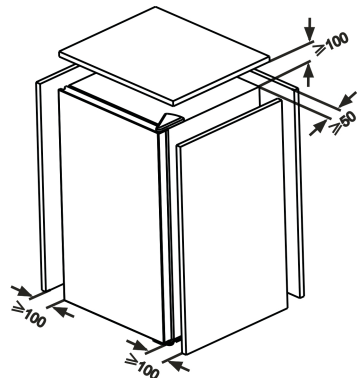
### **Usar**

#### **Limpar o interior**

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro, de modo a remover o cheiro típico dum produto novo e, em seguida, secar naturalmente e completamente.



**Não use detergentes ou pós abrasivos, pois estas substâncias prejudicarão o acabamento.**



### **Nota:**

- Evite localizar o aparelho em áreas úmidas. Muita umidade no ar fará com que a geada se forme rapidamente no evaporador.
- Mantenha o aparelho fora da luz solar direta, chuva ou geada. Coloque o produto longe de fontes de calor, como fogões, incêndios ou aquecedores.

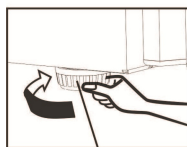
### **Aviso!**

- A porta de vidro do aparelho é frágil, a colisão frontal deve ser banida quando você a abre.
- Não há estrutura de limite na porta, deve-se tomar cuidado ao abrir a porta nos ângulos máximos.
- Conecte o aparelho a uma tomada de parede exclusiva instalada corretamente. Não corte ou remova o terceiro fio (terra) do cabo de alimentação. Qualquer dúvida sobre energia e/ou aterramento deve ser

direcionada a um electricista certificado ou a um centro de serviços de produtos autorizados.

### Nivelamento do aparelho

Para nivelamento suficiente e circulação de ar na parte traseira inferior do aparelho, a perna de nivelamento precisa de ser ajustada. Você pode ajustá-las manualmente ou com uma chave inglesa adequada.

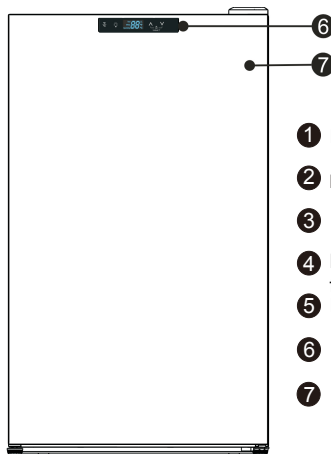
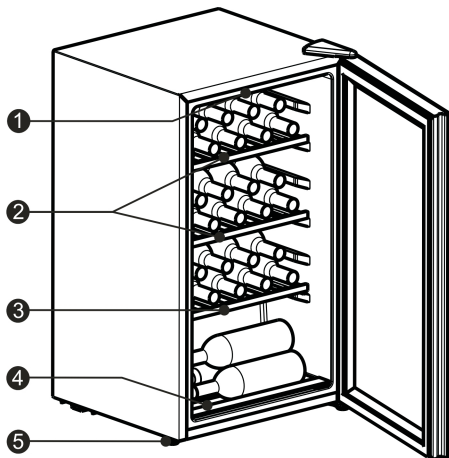


Perna do armário



Perna do armário

## DESCRIÇÃO DO APARELHO



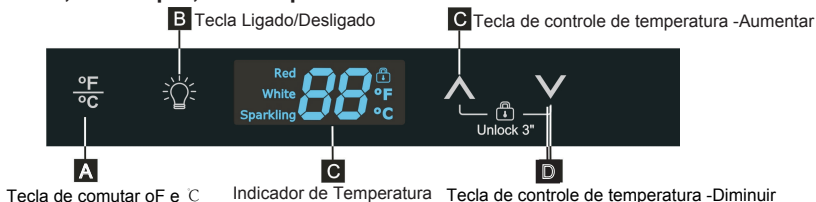
- 1 Luz LED
- 2 Prateleiras de garrafas superiores
- 3 Prateleira de garrafa inferior
- 4 Prateleira de garrafa no fundo
- 5 Perna do armário
- 6 Painel de controle
- 7 Porta

### Nota:

- O aparelho pode manter 30 garrafas de vinho ao mesmo tempo, coloque as garrafas de vinho como mostrado acima.
- As capacidades da garrafa, mencionadas neste manual, são baseadas em garrafas BORDEAUX 750ml padrão e prateleira padrão.

## Controles de exibição

O painel de controle, com sopro, está na porta de vidro.



Você pode usar seu aparelho de acordo com as seguintes diretrizes de controle.

### Troca de temperatura

Você pode alterar a configuração de exibição de temperatura de graus Fahrenheit para Celsius através de pressionar o oF/oC marcado.

### "Tecla de Luz Ligada/Desligada"

Você pode ligar ou desligar a luz interior através de pressionar este botão. Se você liga a luz, ele estará desligado após 15 minutos em caso de exposição do vinho à luz por muito tempo.

### Regulação da temperatura

Você pode ajustar a temperatura que você deseja através de pressionar os botões "▲" ou "▼". Quando você pressiona o botão pela primeira vez, o visor de LED mostrará a temperatura de configuração anterior. A temperatura aumentará 1 °C ou 1°F cada vez que você pressiona a tecla Aumentar e diminuirá 1 °C ou 1°F cada vez que você pressiona a tecla Diminuir.

## Child Lock

Pressione e mantenha pressionado "▲" e "▼" por 3 segundos para bloquear o painel de controle. Se o painel de controle estiver bloqueado, nenhum dos botões no painel de controle funciona. Para desbloquear o painel de controle, pressione e mantenha pressionado "▲" e "▼" por 3 segundos novamente.

### NOTA:

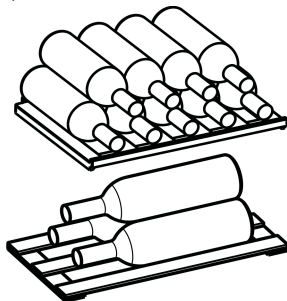
- A faixa de temperatura é de 5 °C (41 °F) a 20 °C (68 °F).

## USO DO SEU APARELHO

Esta seção informa-lhe como usar a maioria dos recursos úteis. Recomendamos que você leia-os atentamente antes de usar o aparelho.

### Colocação de garrafas

O aparelho está equipado com 4 prateleiras de garrafa, incluindo 2 prateleiras superiores, 1 prateleira inferior e 1 prateleira do fundo. As garrafas devem ser colocadas nas prateleiras, conforme mostrado abaixo.



### Aviso!

- Para evitar que as garrafas rolem e quebrem, não deve haver mais de 3 garrafas colocados na prateleira do fundo como mostrado acima.

### Dicas para manter o vinho

- Mantenha o vinho no escuro. A porta está em vidro duplo anti-UV escuro para proteger o vinho da luz, caso a geladeira esteja localizada num local bem iluminado.
- Coloque as garrafas de forma que as rolhas não se sequem.
- Evite ligar a luz do aparelho com demasiada frequência ou por muito tempo. O vinho fica melhor no escuro.
- Para evitar agitar o vinho, mantenha as garrafas com cuidado.
- Siga as recomendações e conselhos no momento da compra ou fornecido na documentação técnica relativa à qualidade, duração e temperatura de armazenamento ideal do vinho.

- A temperatura predefinida na fábrica é de 10 °C/50 °F.
- Quando você ajusta uma temperatura, você define uma temperatura média para todo o gabinete. Pode haver uma variação de 3 °C a 4 °C entre as prateleiras superior e inferior do aparelho.

- O armazenamento para o vinho depende do envelhecimento, do tipo de uva, do teor alcoólico e do nível de frutose e tanino contidos. No momento da compra, verifique se o vinho já está envelhecido ou se ele irá melhorar ao longo do tempo.
- O armazenamento para o vinho depende do envelhecimento, do tipo de uva, do teor alcoólico e do nível de frutose e tanino contidos. No momento da compra, verifique se o vinho já está envelhecido ou se ele irá melhorar ao longo do tempo.

### Tabela de temperatura de serviço de vinho

Todos os vinhos amadurecem à mesma temperatura, que é uma temperatura constante definida entre 12 °C a 14 °C. O gráfico abaixo é um gráfico de temperatura indicativo para indicar a melhor temperatura para consumo.

Tipos de vinho	Temperatura recomendada
Champagne NV, Espumante, Spumante	6 °C
Semillon Branco Seco, Sauvignon Blanc	8 °C
Champagne Vintage Chardonnay Branco Seco Gewürztraminer Branco Seco Riesling, Pinot grigio Sauternes Branco Doce, Barsac Vinho do gelo, Colheita Tardia	10 °C
Beaujolais	13 °C
Vintage Branco Doce: Sauternes ... Vintage Chardonnay Branco	14 °C
Pinot Noir Vermelho Grenache Vermelho, Syrah	16 °C
vintage Pinot Noir Vermelho	18 °C
Cabernet & Merlot: Francês, Australiano, Neozelandês, Chileno, Italiano, Espanhol Californiano, Argentino	20 °C

### Aviso!

Ao descartar o seu aparelho, use um local de

descarte autorizado. Retire a ficha e assegure-se de que todos os bloqueios ou

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Por razões de higiene, o aparelho (incluindo acessórios exteriores e interiores) deve ser limpo regularmente.

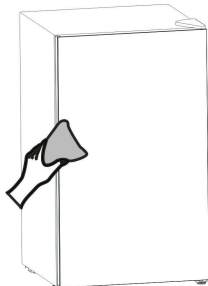
### Aviso!

O aparelho não deve ser conectado à rede elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e remova a ficha da tomada.

### Limpeza exterior

Para manter a boa aparência do seu aparelho, você deve limpá-lo regularmente.

- Pulverize água no pano de limpeza em vez de pulverizar diretamente na superfície do aparelho. Isso ajuda a assegurar uma distribuição uniforme da umidade na superfície.
- Limpe a porta com um detergente suave e depois seque com um pano macio.



### Cuidado!

- Não use objetos afiados, é provável que eles rasguem a superfície.
- Não use diluente, detergente para carros, Clorox, óleo etéreo, produtos abrasivos ou solventes orgânicos como o benzeno para limpeza. Eles podem danificar a superfície do aparelho e podem provocar incêndios.

### Limpeza do centro de bebidas

Para limpar o centro de bebidas, você deve seguir estas etapas:

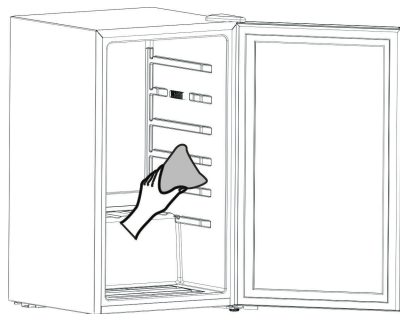
- Desconecte o aparelho e remova as garrafas.

travas sejam removidos, para evitar que crianças pequenas estejam presas no interior.

- Lave o interior com uma solução de água morna e bicarbonato de sódio. A solução deve ser cerca de 2 colheres de bicarbonato de sódio para um litro de água.

- Lave as prateleiras com uma solução detergente suave.

Também pode ser necessário limpar periodicamente a parte inferior da área de armazenamento como o refrigerador de bebidas é projetado para reter a umidade e a condensação pode formar-se lá.



### Descongelação

A descongelação no compartimento da geladeira ocorre automaticamente. A água de descongelamento flui para uma tigela situada na parte traseira do aparelho, acima do compressor onde ele evapora. Certifique-se de limpar o orifício de drenagem da água de descongelamento periodicamente através de usar o "limpador" especial.



## Solução de problemas

---

Se você tiver algum problema com seu aparelho ou estiver preocupado que o aparelho não esteja funcionando corretamente, você pode realizar algumas verificações fáceis antes de solicitar o serviço, veja abaixo.

**Aviso!** Não tente reparar o aparelho sozinho. Se o problema persistir depois de ter feito os cheques mencionados abaixo, entre em contato com um electricista qualificado, engenheiro de serviço autorizado ou a loja onde você comprou o produto.

Defeituoso	Razão possível	Remédio
O vinho é muito quente.	A temperatura não está corretamente ajustada.	Consulte a seção "Controles de exibição".
	A porta estava aberta por um longo período.	Abra a porta apenas pelo tempo que for necessário.
	O aparelho está perto duma fonte de calor.	Consulte a seção "Instalar seu novo aparelho".
Formação pesada de geadas, possivelmente também na vedação da porta.	A vedação da porta não é hermeticamente fechada (possivelmente depois de mudar as dobradiças)	Aqueça cuidadosamente as secções vazadas da vedação da porta com um secador de cabelo (não mais quente do que aproximadamente 50 °C). Ao mesmo tempo, forme a vedação da porta aquecida de modo que ela fique bem.
Ruídos incomuns	O aparelho não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está tocando na parede ou em outros objetos.	Mova ligeiramente o aparelho.
	Um componente, e. um tubo, na parte traseira do aparelho está tocando em outra parte do aparelho ou na parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente do caminho.
O compressor não inicia imediatamente depois de alterar a temperatura.	Isso é normal, não ocorreu nenhum erro.	O compressor começa após um período de tempo.
Água no chão.	O orifício de drenagem da água está bloqueado.	Consulte a seção "Limpeza e manutenção".

## Eliminação do aparelho

---

É proibido eliminar este aparelho como lixo doméstico.



### Materiais de embalagem

Os materiais de embalagem com o símbolo de reciclagem são recicláveis. Descarte a embalagem para um recipiente apropriado para coleta de lixo para reciclá-la.

### Antes da eliminação do aparelho

1. Retire a ficha da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte com a ficha de alimentação

**Aviso!** Os refrigeradores contêm refrigerante e gases no isolamento. O refrigerante e os gases devem ser descartados profissionalmente como eles podem causar lesões oculares ou ignição. Certifique-se de que a tubagem do circuito de refrigerante não é danificada antes da eliminação adequada.

Eliminação Correta deste produto	
 	Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, o aparelho deve ser levado ao ponto apropriado de recolha de resíduos para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar consequências potenciais negativas para o meio ambiente e a saúde humana, o que, de outra forma, poderia ser causado pelo uso inadequado de resíduos desse produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com seu conselho local, seu serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde você comprou o produto.

**Hisense**  
life reimagined

4089574